

Manual Chamber vacuum sealer G21 Virtuous





Thank you for your purchase!

Read the manual before using the appliance to avoid damaging it.

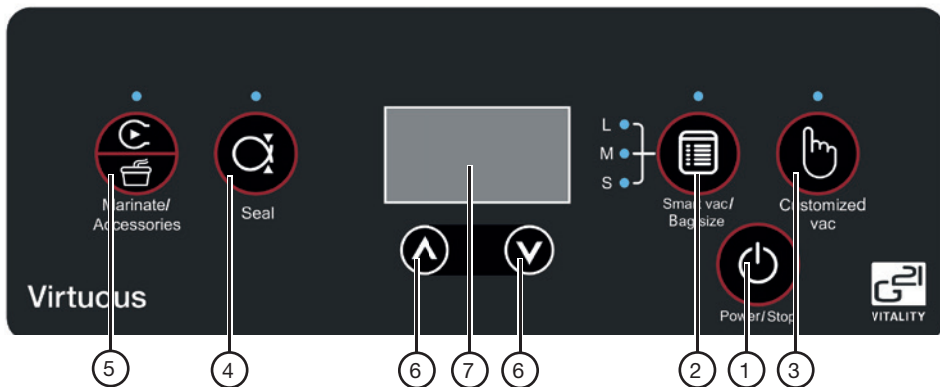
Structure

1. Vacuum lid
2. Seal foam
3. Chamber seal gasket
4. Suction hole
5. Vacuum Chamber
6. Seal wire
7. Vacuum bag gauge
8. Control panel

9. Lid lock
10. Power cord inlet

Security precautions

1. Read the user manual carefully before using the device for the first time.
2. Do not use the device on a wet or hot surface or near a heat source.
3. Do not immerse the device or the power cord in water or any other liquid.
4. Connect the device only to grounded power sources and do not use extension cords. Do not use the appliance with a damaged power cord.
5. Do not use the appliance for any purpose other than its intended purpose.
6. Do not touch the lid, vacuum chamber and sealing strip while working with the device to avoid injury or damage to the device.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. Unsupervised children are prohibited from using the appliance.
9. The lid is glass. Be careful not to drop hard or heavy objects on it and avoid putting pressure on the lid to avoid breaking it.



1. Power/Stop

Plug in the power cord and the machine gets into standby mode. Then press the Power/Stop key  to enter the readiness and wait for mode selection.

In the state of preparation work, press the Power/Stop  button to return to standby mode. When the machine is working, press the Power/Stop  button to Stop the work and return to readiness

2. Smart Vac/bag size button

In standby mode, press the Smart Vac/Bag size button  button („AU“ will appear on the display). With each further press, you choose between the bag sizes L, M and S (large, medium and small) - the corresponding indicator lights up. The correct size of the bag can be determined according to the size indicator of the vacuum bag.

This program automatically detects the amount of food in the bag and evaluates the correct vacuuming time.

3. Customized Vac Button

In standby mode, press the Customized Vac button to enter manual vacuum sealing mode. Use the  and  buttons to select the desired vacuuming time (5-80 seconds).

4. Seal button

In standby mode, press the Seal  button (light flashes) and use the  and  buttons to select the desired sealing time (0-9 seconds). Sealing in Smart vac and Customized vac modes will take place according to the selected settings.

When the vacuuming process has already started in the Smart vac and Customized vac modes or during marinating, press this button again to go directly to sealing the bag.

5. Marinate/Accessories Button

In standby mode, press the Marinate/Accessories  button to select marinating mode. The display shows the selected marinating time - use the  and  button to adjust the marinating time as needed. The selectable time is 6-60 minutes - one working cycle lasts 6 minutes and each working cycle consists of air intake, vacuuming and vacuum release. After selecting the marinating time and closing the lid, the marinating program will automatically start.

To use external accessories (vacuum cans, vacuum zip lock bags, vacuum bottle stoppers, etc.) connect the suction hose to the suction port and to the accessory. Press and hold the Marinate/Accessories  button for two seconds - the display will show ACC.

6. Button and

The welding, vacuuming and marinating times can be set with the  and  buttons.

7. Display

Program selection: In Smart vac mode, the display will show „AU“, in Customized vac mode, the vacuum time setting will be displayed, in marinating mode, the marinating time setting will be displayed, and after pressing the Seal button, the sealing time setting will be displayed.

After starting the program: in Smart vac and Customized vac modes, it shows the vacuuming time and the remaining sealing time in real time. In marinating mode, it shows the degree of vacuum and the remaining marinating time. In external accessory mode, it displays „ACC“.

8. Starting the selected program

After selecting the program and inserting the vacuum bag, close the lid and secure it with the safety lock. The device automatically starts the vacuuming process after closing the lid.

Note: The exception is when using external accessories, which you activate by pressing and holding the Marinate/Accessories button.

9. Factory data reset

Turn on the device and simultaneously long press the Marinate  and Seal  button. The display will show „rs“ and beep to restore factory settings.

Operating Instructions

Plug the power cord into the socket - the device will go into standby mode, the display will show „OFF“.

Press the Power/Stop  button, the device will go into standby working state, the display will show „ON“.

If the display shows „CLO“ after pressing the Power/Stop  button, the device is in protection mode. Open the lid to continue. If the lid cannot be opened, press the Power/Stop button for 2-3 seconds.

How to vacuum with sealing bags

In order to extend the life of the vacuum sealer, we recommend that you take a break of at least 20 seconds between each seal.

Choose the right size vacuum bag and put the food you want to vacuum into it. There should be at least 5 cm of free space between the food and the top of the bag for proper sealing.

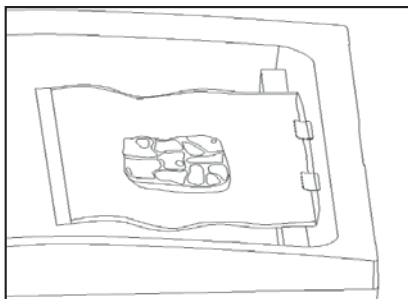
Press the Seal  button and then use the  and  buttons to select the sealing time with the Smart vac and Customized vac programs, you only need to do this step once, the device remembers the setting).

Vacuum mode selection (Smart vac or Customized Vac

If you are using Smart Vacuum mode, press the Smart Vac/Bag size  button and select the appropriate bag size (L, M, S).

If you are using the Customized Vacuum mode, press the Customized Vac  button and then use  and  buttons to set the desired vacuum time.

Place the food bag flat in the vacuum chamber, place the upper edge of the bag on the welding wire and slide the clamps into the mouth of the bag. The mouth of the bag should be clean, dry and free of dirt.



Close the lid and gently press it for 2-3 seconds. The device automatically starts the vacuuming program. At the end of the program, the appliance beeps three times and the lid is automatically released. Remove the vacuumed food, check the weld and store it in the refrigerator or freezer.

Note: The correct weld is clear. If the weld is spotty or incomplete, extend the welding time. If the weld is white or milky, reduce the welding time.

How To Marinate Foods

Press the Marinate/Accessories  button to enter the marinating mode and use the  buttons to select the marinating time.

Close the lid and gently press it for 2-3 seconds. The device automatically starts the marinating program and the display shows the degree of vacuum. After reaching a certain degree of vacuum, the pump stops and the device maintains this degree of vacuum - the display shows the marinating time.

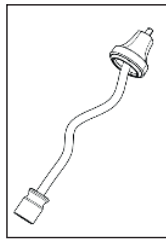
After counting down the marinating time, the device beeps three times and the lid is automatically released.

Note: If you need to seal the bag before the marinating process is complete, press the Seal  button.

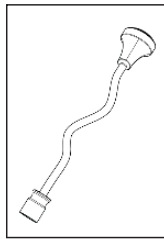
How To Use “Accessories” Vacuum Function

When using the Accessories function, please keep the vacuum lid open.

Installation of the suction hose:



The direction of the nozzle when vacuuming canisters and bottle stoppers



The direction of the nozzle when vacuuming zipper bags with valves

Connect the suction hose to the suction opening in the vacuum chamber and the selected vacuum accessory. If you are using a vacuum canister, you must turn the canister lid knob to the Vacuum position. If using a ziplock bag with a valve, make sure the bag's zippers are completely closed.



Exhaust Vacuum canister



Vacuum bottle stopper



Vacuum zipper bag with valve

Long press the Marinate/Accessories  button to start vacuuming. When the program is finished, the device beeps three times.

Note:

To interrupt the program during vacuuming, press the Power/Stop  button. If you are using a vacuum canister/canister, turn the canister lid knob to the Lock position when the program is complete.

Comparison of shelf life

Foods	Vacuum Freezer Storage	Vacuum Fridge Storage	Typical Storage
Fresh Beef & Veal	1-3 years	1 month	1-2 weeks
Ground Meat	1 year	1 month	1-2 weeks
Fresh Pork	2-3 years	2-4 weeks	1 week
Fresh Fish	2 years	2 weeks	3-4 days
Fresh Poultry	2-3 years	2-4 weeks	1 week
Smoked Meats	3 years	6-12 weeks	2-4 weeks
Fresh Produce, Blanched	2-3 years	2-4 weeks	1-2 weeks
Fresh Fruits	2-3 years	2 weeks	3-4 days
Hard Cheeses	6 months	6-12 weeks	2-4 days
Sliced Deli Meats	not recommended	6-12 weeks	1-2 weeks
Fresh Pasta	6 months	2-3 weeks	1 week

Maintenance

Unplug the power cord before cleaning. Clean the device regularly with a damp cloth and mild soap.

Troubleshooting

The device does not turn on

Make sure the power cord is plugged in.

- Check that the power cord is not broken or frayed. If the power cord is damaged, do not use the device.

Insufficient vacuuming results when vacuuming with a bag

The vacuuming/sealing time is short.

- Set a higher vacuuming and sealing time and repeat the process.

For proper vacuuming and sealing, the opening of the bag must be inside the vacuum chamber. If you are using bags made from roll, make sure the first seam is complete and correct.

Vacuum bag loses its vacuum after being closed

Sharp foods/objects can puncture the bag. To prevent this, cover the sharp edges with a paper towel and vacuum in a new bag.

Some fruits and vegetables can release gases if they are not properly blanched or frozen before packing. If you think the food has started to spoil, throw it away. If the food has not yet started to spoil, use it immediately. If in doubt, discard the food.

The bag is not sealed properly

Sealing time is short. Extend it and try again.

The bags will not be sealed if there is moisture, food particles or dirt in the sealing area. Wipe the inside of the bag and try again. The bag must be positioned correctly along the sealing strip.

Error code	Cause	Remedy
E01	After the machine closes the vacuum cover and starts working, E01 will be displayed if a certain vacuum degree cannot be reached within 10 seconds.	Press STOP to exit the fault.
		Check whether the sealing ring is properly installed.
		Re-close the vacuum cover.
E02	Motor temperature fuse protection due to overheating.	Stop the machine for 30 minutes and let the temperature control fuse return to normal.

Technical Data:



Voltage: 220-240V~50Hz

Pump Pressure: -29.5"Hg (-999mbar)

Power: 380W

Seal wire width: 2*2.5 mm

Max bag width: 305 mm

Pump: dual

Size: 449*371*269 mm

Weight: 13 kg

The English version of the manual is an exact translation of the original manufacturer's instructions. Images used in this manual are for illustrational purposes only and may differ from the actual product.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät verwenden, um unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Ihr Gerät wird dann all Ihren Erwartungen entsprechen.

Gerätestruktur

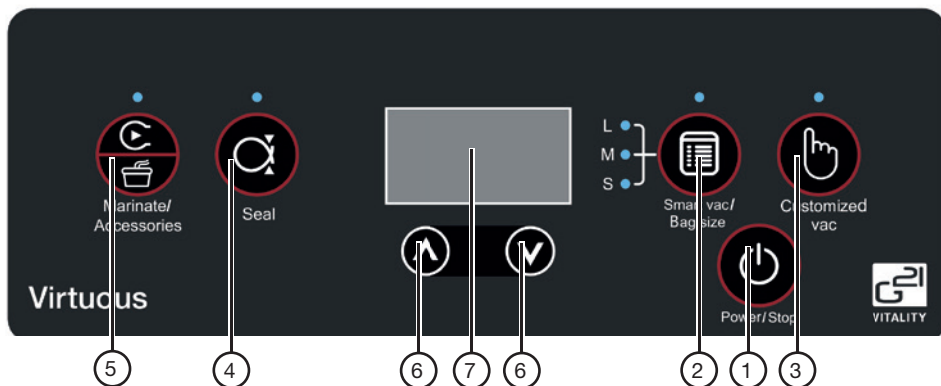


1. Vakuumdeckel
2. Dichtungsschaum
3. Dichtung der Kammer
4. Ansaugöffnung
5. Vakuumkanter
6. Plombendraht
7. Vakuumbbeutel-Manometer
8. Bedienfeld

9. Verschluss des Deckels
10. Eingang für Netzkabel

Sicherheitsvorkehrungen

1. Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht auf einer nassen oder heißen Oberfläche oder in der Nähe einer Wärmequelle.
3. Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
4. Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Stromquellen an und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
7. Berühren Sie während der Arbeit mit dem Gerät nicht den Deckel, die Vakuumkammer und den Dichtungstreifen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
8. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
9. Unbeaufsichtigten Kindern ist die Benutzung des Gerätes untersagt.
10. Der Deckel ist aus Glas. Achten Sie darauf, keine harten oder schweren Gegenstände darauf fallen zu lassen und vermeiden Sie es, Druck auf den Deckel auszuüben, damit er nicht bricht.



1. Power/Stop

Stecken Sie das Netzkabel ein und das Gerät geht in den Standby-Modus. Drücken Sie dann die Power/Stop-Taste , um die Bereitschaft zu aktivieren, und warten Sie auf die Modusauswahl. Drücken Sie während der Vorbereitungsarbeiten die Power/Stop-Taste , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Wenn die Maschine in Betrieb ist, drücken Sie die Power/Stop-Taste , um die Arbeit zu stoppen und in die Bereitschaft zurückzukehren.

2. Smart Vac/Beutelgröße Taste

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste Smart Vac/Bag size  („AU“ erscheint auf dem Display). Mit jedem weiteren Druck wählen Sie zwischen den Beutelgrößen L, M und S (groß, mittel und klein) - die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Die richtige Größe des Beutels kann anhand der Größenanzeige des Vakuumbeutels ermittelt werden.

Dieses Programm erkennt automatisch die Menge der Lebensmittel im Beutel und berechnet die richtige Vakuumierzeit.

3. Kundenspezifische Vac Taste

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste Customized Vac, um den manuellen Vakuumiermodus zu aktivieren. Verwenden Sie die Tasten  und , um die gewünschte Vakuumierzeit (5-80 Sekunden) auszuwählen.

4. Seal taste

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste Seal  (Licht blinkt) und wählen Sie mit den Tasten  und  die gewünschte Versiegelungszeit (0-9 Sekunden). Die Versiegelung in den Modi Smart vac und Customized vac erfolgt entsprechend den gewählten Einstellungen. Wenn der Vakuumiervorgang in den Modi Smart vac und Customized vac oder während des Marinierens bereits begonnen hat, drücken Sie diese Taste erneut, um direkt zum Versiegeln des Beutels zu gelangen.

5. Marinate/Accessories taste

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste Marinate/Accessories  um den Mariniermodus auszuwählen. Das Display zeigt die gewählte Marinierzeit an - verwenden Sie die Tasten  und  um die Marinierzeit nach Bedarf einzustellen. Die wählbare Zeit beträgt 6-60 Minuten - ein Arbeitszyklus dauert 6 Minuten, und jeder Arbeitszyklus besteht aus Luftzufuhr, Vakuumieren und Ablassen des Vakuums. Nach Auswahl der Marinierzeit und Schließen des Deckels beginnt das Marinierprogramm automatisch.

Zur Verwendung von externem Zubehör (Vakuumdosen, Vakuum-Zip-Lock-Beutel, Vakuum-Flaschenverschlüsse usw.) schließen Sie den Saugschlauch an den Sauganschluss und an das Zubehör an. Halten Sie die Taste Marinate/accessories  zwei Sekunden lang gedrückt - auf dem Display erscheint ACC.

6. und taste

Die Schweiß-, Vakuumier- und Marinierzeiten können mit den Tasten  und  eingestellt werden.

7. Anzeige

Programmauswahl: Im Smart-Vac-Modus zeigt das Display „AU“ an, im Customized-Vac-Modus wird die eingestellte Vakuumierzeit angezeigt, im Mariniermodus wird die eingestellte Marinierzeit angezeigt und nach Drücken der Seal-Taste wird die eingestellte Versiegelungszeit angezeigt.

Nach dem Start des Programms: In den Modi Smart vac und Customized vac werden die Vakuumierzeit und die verbleibende Versiegelungszeit in Echtzeit angezeigt. Im Mariniermodus werden der Vakuumiergrad und die verbleibende Marinierzeit angezeigt. Im Modus „Externes Zubehör“ wird „ACC“ angezeigt.

8. Starten des ausgewählten Programms

Nachdem Sie das Programm gewählt und den Vakuumbbeutel eingelegt haben, schließen Sie den Deckel und sichern ihn mit dem Sicherheitsverschluss. Das Gerät beginnt nach dem Schließen des Deckels automatisch mit dem Vakuumiervorgang.

Hinweis: Eine Ausnahme ist die Verwendung von externem Zubehör, das Sie durch Drücken und Halten der Taste Marinieren/Zubehör aktivieren.

9. Zurücksetzen der Daten auf die Werkseinstellungen

Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie gleichzeitig lange auf die Tasten  und Seal . Auf dem Display wird „rs“ angezeigt und ein Signalton ertönt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

Betriebsanleitung

Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose - das Gerät geht in den Standby-Modus, auf dem Display erscheint „OFF“.

Drücken Sie die Power/Stop  taste, das Gerät geht in den Standby-Betrieb über, auf dem Display erscheint „ON“.

Wenn das Display nach dem Drücken der Power/Stop  taste, „CLO“ anzeigt, befindet sich das Gerät im Schutzmodus. Öffnen Sie den Deckel, um fortzufahren. Wenn sich der Deckel nicht öffnen lässt, drücken Sie die Power/Stop-Taste für 2-3 Sekunden.

So vakuumieren Sie mit Dichtungsbeuteln

Um die Lebensdauer des Vakuumiergeräts zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, zwischen jedem Versiegeln eine Pause von mindestens 20 Sekunden einzulegen.

Wählen Sie die richtige Größe des Vakuumbutels und legen Sie die zu vakuumierenden Lebensmittel hinein. Zwischen den Lebensmitteln und der Oberseite des Beutels sollten mindestens 5 cm Freiraum sein, damit der Beutel gut verschlossen werden kann.

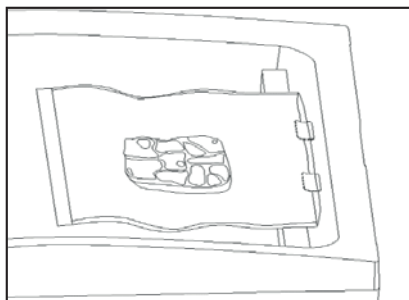
Drücken Sie die Taste Seal  und wählen Sie dann mit den Tasten  und  die Versiegelungszeit aus (bei den Programmen Smart vac und Customized vac brauchen Sie diesen Schritt nur einmal auszuführen, das Gerät merkt sich die Einstellung).

Auswahl des Vakuum-Modus (Smart vac oder Customized Vac

Wenn Sie den Smart Vacuum-Modus verwenden, drücken Sie die Taste Smart Vac/Bag size  und wählen Sie die entsprechende Beutelgröße (L, M, S).

Wenn Sie den benutzerdefinierten Vakuummodus verwenden, drücken Sie die Taste Customized Vac  und verwenden Sie dann die Tasten  und , um die gewünschte Vakuumzeit einzustellen.

Legen Sie den Beutel flach in die Vakuumkammer, legen Sie den oberen Rand des Beutels auf den Schweißdraht und schieben Sie die Klammern in die Öffnung des Beutels. Die Öffnung des Beutels sollte sauber, trocken und frei von Schmutz sein.



Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn leicht für 2-3 Sekunden. Das Gerät startet automatisch das Staubsaugerprogramm. Am Ende des Programms piept das Gerät dreimal und der Deckel wird automatisch entriegelt. Nehmen Sie die vakuumierten Lebensmittel heraus, prüfen Sie die Schweißnaht und lagern Sie sie im Kühl- oder Gefrierschrank.

Hinweis: Die richtige Schweißnaht ist klar. Wenn die Schweißnaht fleckig oder unvollständig ist, verlängern Sie die Schweißzeit. Wenn die Schweißnaht weiß oder milchig ist, verkürzen Sie die Schweißzeit.

Wie man Lebensmittel mariniert

Drücken Sie die Taste **Marinate/Accessories**  um in den Mariniermodus zu gelangen und wählen Sie mit den Tasten **V** und **A** die Marinierzeit aus. Verpacken Sie die Lebensmittel in einen Beutel geeigneter Größe und legen Sie ihn in die Vakuumkammer.

Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn leicht für 2-3 Sekunden. Das Gerät startet automatisch das Marinierprogramm und das Display zeigt den Grad des Vakuums an. Nach Erreichen eines bestimmten Vakuumgrades stoppt die Pumpe und das Gerät hält diesen Vakuumgrad aufrecht - das Display zeigt die Marinierzeit an.

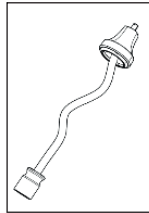
Nach dem Abzählen der Marinierzeit piept das Gerät dreimal und der Deckel wird automatisch geöffnet.

Hinweis: Wenn Sie den Beutel verschließen müssen, bevor der Mariniervorgang abgeschlossen ist, drücken Sie auf die Taste **Seal** .

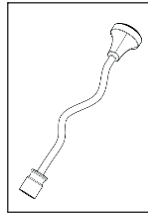
So verwenden Sie die Vakuumfunktion "Accessories"

Wenn Sie die Zubehörfunktion verwenden, lassen Sie bitte den Vakuumdeckel offen.

Installation des Saugschlauchs:



Die Richtung der Düse beim Absaugen von Kanistern und Flaschenverschlüssen



Die Richtung der Düse beim Vakuumieren von Reißverschlussbeuteln mit Ventilen

Verbinden Sie den Saugschlauch mit der Ansaugöffnung in der Vakuumkammer und dem gewählten Vakuumzubehör. Wenn Sie einen Staubsaugerbehälter verwenden, müssen Sie den Deckelknopf des Behälters in die Position Vakuum drehen. Wenn Sie einen Ziplock-Beutel mit Ventil verwenden, achten Sie darauf, dass die Reißverschlüsse des Beutels vollständig geschlossen sind.



Exhaust Vacuum canister



Vacuum bottle stopper



Vacuum zipper bag with valve

Drücken Sie lange auf die Taste **Marinate/Accessories**  um den Saugvorgang zu starten. Wenn das Programm beendet ist, piept das Gerät dreimal.

Anmerkung:

Um das Programm während des Saugens zu unterbrechen, drücken Sie die **Power/Stop**  Taste. Wenn Sie einen Vakuumbehälter/Kanister verwenden, drehen Sie den Deckelknopf des Behälters in die Verriegelungsposition, wenn das Programm beendet ist.

Vergleich der Haltbarkeitsdauer

Lebensmittel	Vakuum-Gefrierlagerung	Vakuum-Kühlschrank Lagerung	Typische Lagerung
Frisches Rind- und Kalbfleisch	1-3 Jahre	1 Monat	1-2 Wochen
Hackfleisch	1 Jahr	1 Monat	1-2 Wochen
Frisches Schweinefleisch	2-3 Jahre	2-4 Wochen	1 Woche
Frischer Fisch	2 Jahre	2 Wochen	3-4 Tage
Frisches Geflügel	2-3 Jahre	2-4 Wochen	1 Woche
Geräuchertes Fleisch	3 Jahre	6-12 Wochen	2-4 Wochen
Frisches Obst und Gemüse, blanchiert	2-3 Jahre	2-4 Wochen	1-2 Wochen
Frische Früchte	2-3 Jahre	2 Wochen	3-4 Tage
Hartkäse	6 Monate	6-12 Wochen	2-4 Tage
Aufgeschnittenes Delikatessenfleisch	nicht empfohlen	6-12 Wochen	1-2 Wochen
Fresh Pasta Frische Nudeln	6 Monate	2-3 Wochen	1 Woche

Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und milder Seife.

Fehlersuche

Das Gerät lässt sich nicht einschalten

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel eingesteckt ist.

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht gebrochen oder ausgefranst ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.

Unzureichende Saugergebnisse beim Staubsaugen mit einem Beutel

Die Vakuumier-/Versiegelungszeit ist kurz.

- Stellen Sie eine höhere Vakuumier- und Versiegelungszeit ein und wiederholen Sie den Vorgang.

Zum ordnungsgemäßen Vakuumieren und Versiegeln muss sich die Öffnung des Beutels innerhalb der Vakuumkammer befinden.

Wenn Sie Beutel von der Rolle verwenden, achten Sie darauf, dass die erste Naht vollständig und korrekt ist.

Vacuum bag verliert nach dem Verschließen sein Vakuum

Die Versiegelungszeit ist zu kurz. Verlängern Sie sie und versuchen Sie es erneut. Die Beutel werden nicht versiegelt, wenn sich Feuchtigkeit, Lebensmittelpartikel oder Schmutz im Versiegelungsbereich befinden. Wischen Sie die Innenseite des Beutels ab und versuchen Sie es erneut.

Der Beutel muss entlang des Siegelstreifens richtig positioniert werden.

Fehlercode	Ursache	Abhilfe
E01	Nachdem die Maschine die Vakuumhaube geschlossen und den Betrieb aufgenommen hat, wird E01 angezeigt, wenn ein bestimmter Vakuumgrad nicht innerhalb von 10 Sekunden erreicht werden kann.	Drücken Sie STOP, um die Störung zu beenden.
		Prüfen Sie, ob der Dichtungsring richtig eingebaut ist.
		Schließen Sie den Vakuumdeckel wieder.
E02	Absicherung der Motortemperatur durch Überhitzung.	Halten Sie das Gerät 30 Minuten lang an und lassen Sie die Temperaturkontrollabsicherung in den Normalzustand zurückkehren.

Technische Daten:



Spannung: 220-240V~50Hz

Pumpendruck: -29.5"Hg (-999mbar)

Strom: 380W

Siegeldrahtbreite: 2*2.5 mm

Maximale Breite des Beutels: 305 mm

Pumpe: dual

Größe: 449*371*269 mm

Gewicht: 13 kg

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.

Děkujeme za nákup našeho výrobku!

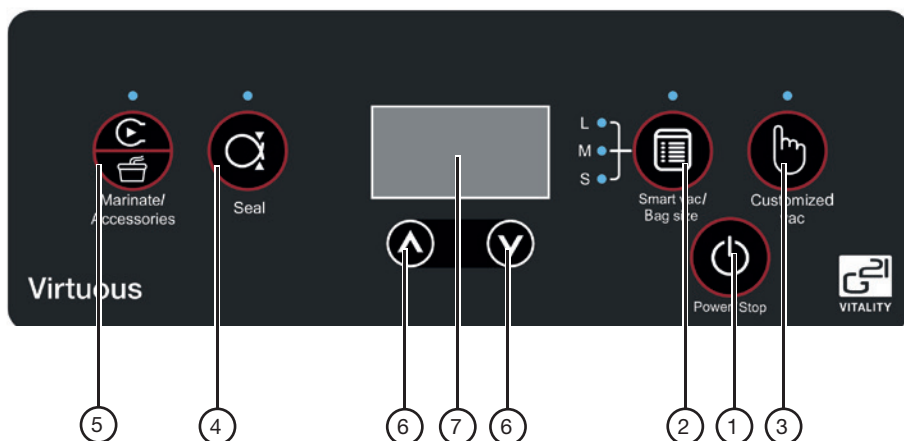
Před použitím přístroje vás prosíme o pečlivé přečtení tohoto návodu. Vyhnete se tak poškození přístroje.

Popis zařízení

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Víko | 9. Pojistka víka |
| 2. Těsnění | 10. Přípojka napájecího kabelu |
| 3. Těsnění komory | |
| 4. Sací otvor | |
| 5. Vakuová komora | |
| 6. Svářecí drát | |
| 7. Ukazatel velikosti vakuového sáčku | |
| 8. Ovládací panel | |

Bezpečnostní opatření

1. Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití.
2. Nepoužívejte zařízení na mokrému nebo horkém povrchu nebo v blízkosti zdroje tepla. Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiné tekutiny.
3. Zařízení připojujte pouze k uzemněným zdrojům napájení a nepoužívejte prodlužovací kabely.
4. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
5. Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému účelu.
6. Během práce se zařízením se nedotýkejte víka, vakuové komory a těsnicí lišty, abyste předešli poranění nebo poškození přístroje.
7. Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
8. Dětem bez dohledu je zakázáno spotřebič používat.
9. Víko je skleněné. Dbejte, aby na něj nespadly tvrdé nebo těžké předměty a předcházejte tlaku na víko, aby nedošlo k jeho rozbití.



1. Tlačítko Power/Stop

Zapojte napájecí kabel a stisknutím tlačítka  přejděte do pohotovostního režimu.

Ve fázi výběru vakuovacího programu se stisknutím tlačítka  vrátíte do pohotovostního režimu.

Při zahájení vakuovacího procesu stisknutím tlačítka  ukončíte započatý program a zařízení se vrátí do pohotovostního režimu.

2. Tlačítko Smart Vac/Bag size

V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko Smart Vac/Bag size  (na displeji se zobrazí „AU“). Každým dalším stisknutím volíte mezi velikostí sáčku L, M a S (velký, střední a malý) – příslušná kontrolka svítí. Správnou velikost sáčku lze určit dle ukazatele velikosti vakuovacího sáčku.

Tento program automaticky detekuje množství potravin v sáčku a vyhodnotí správnou dobu vakuování.

3. Tlačítko Customized vac

V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko Customized Vac pro vstup do režimu ručního vakuového svařování. Pomocí tlačítek  a  zvolte požadovanou dobu vakuování (5-80 vteřin).

4. Tlačítko Seal

V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko  (kontrolka bliká) a pomocí tlačítek  a  zvolte požadovanou dobu svařování (0-9 vteřin). Svařování v režimech Smart vac a Customized vac bude probíhat dle zvoleného nastavení.

Při již započatém vakuovacím procesu v režimech Smart vac a Customized vac nebo při marinování přejdete opětovným stisknutím tohoto tlačítka rovnou ke svařování sáčku.

5. Tlačítko Marinate/Accessories

V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko  Marinate/Accessories pro výběr režimu marinování. Displej zobrazuje zvolenou dobu marinování - tlačítka  a  dobu marinování upravte dle potřeby. Volitelná doba je 6-60 minut - jeden pracovní cyklus trvá 6 minut a každý pracovní cyklus se skládá ze sání vzduchu, vakuování a uvolnění vakua. Po zvolení doby marinování a zavření víka automaticky dojde k zahájení marinovacího programu.

Pro použití externího příslušenství (vakuovací dózy, vakuovací zip lock sáčky, vakuové zátky na lahve, atd.) připojte sací hadici k sacímu otvoru a k příslušenství. Stiskněte a podržte tlačítko  Marinate/Accessories po dobu dvou vteřin – na displeji se zobrazí ACC.

6. Tlačítka a

Tlačítka  a  lze nastavit dobu svařování, vakuování a marinování.

7. Displej

Výběr programu: V režimu Smart vac se na displeji zobrazí „AU“, v režimu Customized vac se zobrazí nastavení doby vakuování, v režimu marinování se zobrazí nastavení doby marinování a po stisknutí tlačítka Seal se zobrazí nastavení doby svařování.

Po zahájení programu: v režimech Smart vac a Customized vac ukazuje v reálném čase dobu vakuování a zbývající dobu svařování. V režimu marinování ukazuje stupeň vakua a zbývající dobu marinování. V režimu externího příslušenství zobrazuje „ACC“.

8. Zahájení zvoleného programu

Po zvolení programu a vložení vakuového sáčku zavřete víko a zajistěte jej pojistkou. Zařízení po zavření víka automaticky spustí vakuovací proces.

Poznámka: Výjimku tvoří použití externího příslušenství, které uvedete do provozu stisknutím a podržením tlačítka Marinate/Accessories.

9. Obnovení továrních dat

Zapněte zařízení a současně dlouze stiskněte tlačítka Marinate  a Seal . Displej zobrazí „rs“ a pípnutím obnoví tovární nastavení.

Bezpečnostní opatření

Zapojte napájecí kabel do zásuvky – zařízení přejde do pohotovostního režimu, na displeji se zobrazí „OFF“.

Stiskněte tlačítko Power/Stop , zařízení přejde do pohotovostního pracovního stavu, na displeji se zobrazí „ON“.

Pokud se na displeji po stisknutí tlačítka Power/Stop  zobrazí „CLO“, zařízení je v ochranném režimu. Pro pokračování otevřete víko. Pokud víko nejde otevřít, stiskněte na 2-3 sekundy tlačítko Power/Stop .

Vakuování se sáčky

Abyste prodloužili životnost vakuové svářečky, doporučujeme mezi jednotlivými těsněními udělat alespoň 20sekundovou pauzu.

Vyberte vakuový sáček správné velikosti a vložte do něj potraviny, jež chcete vakuovat. Mezi potravinami a horním koncem sáčku by mělo být alespoň 5 cm volného místa, aby došlo ke správnému svaření.

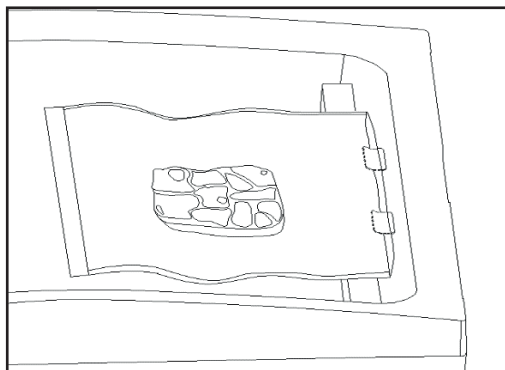
Stiskněte tlačítko Seal  a poté pomocí tlačítek  a  zvolte dobu svařování (s programy Smart vac a Customized vac stačí tento krok provést jednou, zařízení si nastavení zapamatuje).

Volba režimu vakua Smart vac nebo Customized

Pokud používáte režim  Smart Vacuum, stiskněte tlačítko Smart Vac/Bag size  a vyberte odpovídající velikost sáčku (L, M, S).

Pokud používáte režim Customized Vacuum , stiskněte tlačítko Customized Vac  a poté pomocí tlačítek  a  nastavte požadovanou dobu vakuování.

Sáček s potravinami vložte naplocho do vakuové komory, horní okraj sáčku nasadte na svářečí drát a svorky nasuňte do ústí sáčku. Ústí sáčku by mělo být čisté, suché a bez nečistot.



Zavřete víko a jemně jej stiskněte po dobu 2-3 vteřin. Zařízení automaticky spustí vakuovací program. Po dokončení programu zařízení třikrát zapípá a automaticky se uvolní víko. Vyjměte zavakuované potraviny, zkontrolujte svár a uložte je do chladničky nebo mrazničky.

Poznámka: Správný svár je čirý. Pokud je svár skvrnitý nebo neúplný, prodlužte dobu svařování. Pokud je svár bílý nebo mléčný, zkratzte dobu svařování.

Marinování

Stisknutím tlačítka  Marinate/Accessories přejděte do režimu marinování a pomocí tlačítek  a  zvolte dobu marinování.

Zabalte potraviny do sáčku přiměřené velikosti a vložte jej do vakuové komory.

Zavřete víko a jemně jej stiskněte 2-3 vteřin. Zařízení automaticky spustí marinovací program a displej ukazuje stupeň vakua. Po dosažení určitého stupně vakua se zastaví pumpa a zařízení tento stupeň vakua udržuje – displej ukazuje dobu marinování.

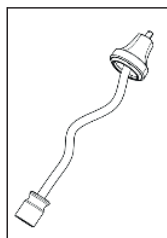
Po odpočítání doby marinování přístroj třikrát zapípá a automaticky se uvolní víko.

Poznámka: Pokud potřebujete sáček uzavřít před dokončením procesu marinování, stiskněte tlačítko  Seal.

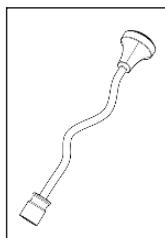
Jak používat funkci příslušenství (Accessories)

Při používání funkce Accessories nechte víko vakuovačky otevřené.

Instalace sací hadice:



Směr konektoru při vakuování s kanystry a zátkami na láhve



Směr konektoru při vakuování s vakuovacími zip lock sáčky

Sací hadici připojte k sacímu otvoru ve vakuovací komoře a zvolenému vakuovacímu příslušenství. Pokud používáte vakuovací dózu/kanystr, musíte otočit knoflík víka nádoby do polohy Vacuum. Používáte-li sáček na zip s ventilem, ujistěte se, že jsou zipy sáčku zcela uzavřené.



Vakuovací dóza/kanystr



Vakuová zátka na láhve



Vakuový zip lock sáček

Dlouhým stisknutím tlačítka Marinate/Accessories  zahájíte vakuování. Po dokončení programu přístroj třikrát pípné.

Poznámka:

Pro přerušení programu během vakuování stiskněte tlačítko Power/Stop . Pokud používáte vakuovací dózu/kanystr, po dokončení programu otočte knoflík víka nádoby do polohy Lock.

Srovnání doby trvanlivosti

Potraviny	Vakuové skladování v mrazničce	Vakuové skladování v chladničce	Typické skladování
Čerstvé hovězí a telecí maso	1-3 roky	1 měsíc	1-2 týdny
Mleté maso	1 rok	1 měsíc	1-2 týdny
Čerstvé vepřové maso	2-3 roky	2-4 týdny	1 týden
Čerstvé ryby	2 roky	2 týdny	3-4 dny
Čerstvá drůbež	2-3 roky	2-4 týdny	1 týden
Uzené maso	3 roky	6-12 týdnů	2-4 týdny
Čerstvé produkty, blanšírované	2-3 roky	2-4 týdny	1-2 týdny
Čerstvé ovoce	2-3 roky	2 týdny	3-4 dny
Tvrdé sýry	6 měsíců	6-12 týdnů	2-4 dny
Krájené lahůdkové maso	nedoporučuje se	6-12 týdnů	1-2 týdny
Čerstvé těstoviny	6 měsíců	2-3 týdny	1 týden

Údržba

Před čištěním odpojte napájecí kabel. Pravidelně čistěte zařízení vlhkým hadříkem a jemným mýdlem.

Řešení problémů

Zařízení se nezapne

Ujistěte se, že je napájecí kabel zapojený do zásuvky. Zkontrolujte, zda není napájecí kabel přetržený a roztřepený. Pokud je napájecí kabel poškozený, zařízení nepoužívejte.

Nedostatečné vakuovací výsledky při vakuování se sáčkem

Doba vakuování/svařování je krátká.

- Nastavte vyšší dobu vakuování a svařování a proces opakujte.

Pro správné vakuování a svařování musí být otvor sáčku uvnitř vakuové komory. Pokud balíte do sáčků z role, ujistěte se, že je první svár úplný a správný.

Vakuový sáček po uzavření ztrácí vakuum

Ostré potraviny/předměty mohou sáček proděravět. Abyste tomu zabránili, zakryjte ostré hrany papírovou utěrkou a vakuujte v novém sáčku.

Z některých druhů ovoce a zeleniny se mohou uvolňovat plyny, pokud nejsou před balením řádně blanšírovány nebo zmrazeny. Pokud se domníváte, že se potraviny začaly kazit, vyhodte je. Pokud se potraviny ještě nezačaly kazit, okamžitě je spotřebujte. V případě pochybností potravinu zlikvidujte.

Sáček není správně svařený

Doba svařování je krátká. Prodlužte ji a zkuste to znovu. Sáčky se nesvaří, pokud se v oblasti svařování nachází vlhkost, částechy potravin nebo nečistoty. Otřete vnitřek sáčku a zkuste to znovu. Sáček musí být správně umístěn podél těsnicí lišty

Kód chyby	Příčina	Náprava
E01	Po zavření víka a zahájení programu se zobrazí E01, pokud se nepodaří dosáhnout určitého stupně vakua do 10 sekund.	Stisknutím tlačítka STOP ukončete program.
		Zkontrolujte, zda je těsnicí lišta správně nasazena.
		Opakujte program.
E02	Pojistka proti přehřátí	Přerušete práci na 30 min a nechte zařízení vychladnout.

Technické parametry:



Napětí: 220-240V~50Hz

Frekvence: 50 Hz

Výkon: 380W

Tlak: -29,5 „Hg (-999mbar)

Šířka těsnícího drátu: 2x 2 mm

Maximální šířka sáčku: 305 mm

Pumpa: duální

Rozměry: 449*371*269 mm

Hmotnost: 13 kg

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.

SK

Ďakujeme za nákup nášho výrobku!

Pred použitím prístroja vás prosíme o pozorné prečítanie tohto návodu. Vyhneme sa tak poškodeniu prístroja.

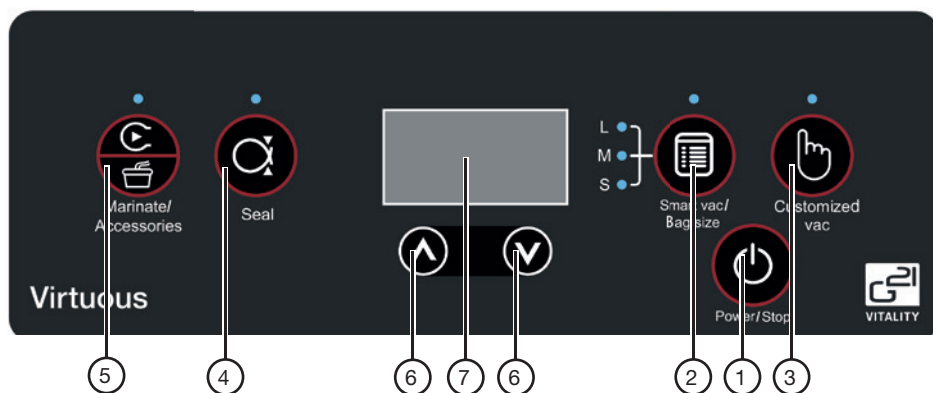
Popis zariadenia



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Veko | 9. Poistka veka |
| 2. Tesnenie | 10. Prípojka napájacieho kábla |
| 3. Tesnenie komory | |
| 4. Sací otvor | |
| 5. Vákuová komora | |
| 6. Zvárací drôt | |
| 7. Ukazovateľ veľkosti vákuového vrečka | |
| 8. Ovládací panel | |

Bezpečnostné opatrenia

1. Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.
2. Nepoužívajte zariadenie na mokrom alebo horúcom povrchu alebo v blízkosti zdroja tepla.
3. Neponárajte zariadenie ani napájací kábel do vody alebo inej tekutiny.
4. Zariadenie pripájajte iba k uzemneným zdrojom napájania a nepoužívajte predlžovacie káble. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom.
5. Nepoužívajte spotrebič na iný ako určený účel.
6. Počas práce so zariadením sa nedotýkajte veka, vákuovej komory a tesniacej lišty, aby ste predišli poraneniu alebo poškodeniu prístroja.
7. Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
8. Deťom bez dohľadu je zakázané spotrebič používať.
9. Veko je sklenené. Dbajte, aby naň nespadli tvrdé alebo ťažké predmety a predchádzajte tlaku na veko, aby nedošlo k jeho rozbitiu.



- 1. Tlačidlo Power/Stop**
Zapojte napájací kábel a stlačením tlačidla prejdite do pohotovostného režimu.
Vo fáze výberu vákuovacieho programu sa stlačením vrátite do pohotovostného režimu.
Pri zahájení vákuovacieho procesu stlačením ukončíte začatý program a zariadenie sa vráti do pohotovostného režimu.
- 2. Tlačidlo Smart Vac/Bag size**
V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo Smart Vac/Bag size (na displeji sa zobrazí „AU“). Každým ďalším stlačením volíte medzi veľkosťou vrecka L, M a S (veľký, stredný a malý) – príslušná kontrolka svieti. Správnu veľkosť vrecka je možné určiť podľa ukazovateľa veľkosti vákuovacieho vrecka.
Tento program automaticky detekuje množstvo potravín v sáčku a vyhodnotí správnu dobu vákuovania.
- 3. Tlačítko Customized vac**
V pohotovostnom režime stisknite tlačítko Customized Vac pre vstup do režimu ručného

vákuového zvrárania. Pomocou tlačidiel  a  zvolíte požadovanú dobu vákuovania (5-80 sekúnd).

4. Tlačidlo Seal

V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo Seal  (kontrolka bliká) a pomocou tlačidiel  a  zvolíte požadovanú dobu zvrárania (0-9 sekúnd). Zvráranie v režimoch Smart vac a Customized vac bude prebiehať podľa zvoleného nastavenia.

Pri už začatom vákuovacom procese v režimoch Smart vac a Customized vac alebo pri marinovaní prejdete opätovným stlačením tohto tlačidla rovno k zvráranu vrečka.

5. Tlačítko Marinate/Accessories

V pohotovostnom režime stlačte  Marinate/Accessories pre výber režimu marinovania. Displej zobrazuje zvolenú dobu marinovania - tlačidlami  a  dobu marinovania upravte podľa potreby. Voliteľná doba je 6-60 minút - jeden pracovný cyklus trvá 6 minút a každý pracovný cyklus sa skladá zo sania vzduchu, vákuovania a uvoľnenia vákua. Po zvolení doby marinovania a zatvorenia veka automaticky dôjde k zahájeniu marinovacieho programu.

Pre použitie externého príslušenstva (vákuovacej dózy, vákuovací zips lock sáčky, vákuové zátky na fľaše, atď.) pripojte sáciu hadicu k saciemu otvoru a k príslušenstvu. Stlačte a podržte tlačidlo Marinate/Accessories  po dobu dvoch sekúnd - na displeji sa zobrazí ACC.

6. Tlačidlá a

Tlačidlami  a  je možné nastaviť dobu zvrárania, vákuovania a marinovania.

7. Displej

Výber programu: V režime Smart vac sa na displeji zobrazí „AU“, v režime Customized vac sa zobrazí nastavenie doby vákuovania, v režime marinovania sa zobrazí nastavenie doby marinovania a po stlačení tlačidla Seal sa zobrazí nastavenie doby zvrárania.

Po začatí programu: v režimoch Smart vac a Customized vac ukazuje v reálnom čase dobu vákuovania a zostávajúcu dobu zvrárania. V režime marinovania ukazuje stupeň vákua a zostávajúcu dobu marinovania. V režime externého príslušenstva zobrazuje „ACC“.

8. Zahájenie zvoleného programu

Po zvolení programu a vložení vákuového vrečka zatvorte veko a zaistíte ho poistkou. Zariadenie po zatvorení veka automaticky spustí vákuovací proces.

Poznámka: Výnimku tvorí použitie externého príslušenstva, ktoré uvediete do prevádzky stlačením a podržaním tlačidla Marinate/Accessories .

9. Obnovenie továrenských dát

Zapnite zariadenie a súčasne dlho stlačte tlačidlá Marinate  a Seal . Displej zobrazí „rs“ a pípnutím obnoví továrenské nastavenia.

Uvedenie do prevádzky

Zapojte napájací kábel do zásuvky – zariadenie prejde do pohotovostného režimu, na displeji sa zobrazí „OFF“.

Stlačte tlačidlo Power/Stop , zariadenie prejde do pohotovostného pracovného stavu, na displeji sa zobrazí „ON“.

Ak sa na displeji po stlačení tlačidla Power/Stop  zobrazí „CLO“, zariadenie je v ochrannom režime. Pre pokračovanie otvorte veko. Pokiaľ veko nejde otvoriť, stlačte na 2-3 sekundy .

Vákuovanie s vreckami

Abyste prodloužili životnost vakuové svářečky, doporučujeme mezi jednotlivými těsněními udělat alespoň 20sekundovou pauzu.

Vyberte vakuové vrecko správnej veľkosti a vložte doň potraviny, ktoré chcete vákovať. Medzi potravinami a horným koncom sáčku by malo byť aspoň 5 cm voľného miesta, aby došlo k správne mu zvareniu.

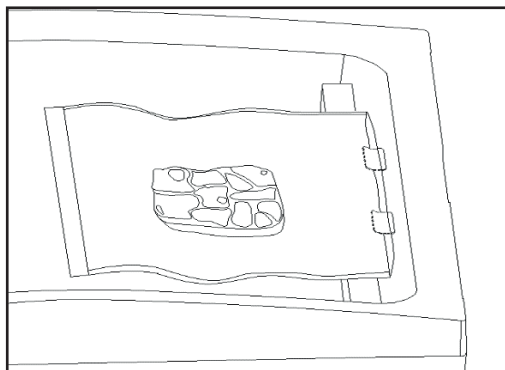
Stlačte tlačidlo Seal  a potom pomocou tlačidiel  a  zvolte dobu zvarania (s programami Smart vac a Customized vac stačí tento krok vykonať raz, zariadenie si nastavenie zapamätá).

Volba režimu vakua Smart vac alebo Customized

Ak používate režim  Smart Vacuum, stlačte tlačidlo Smart Vac/Bag size  vyberte zodpovedajúcu veľkosť (L, M, S).

Ak používate režim Customized Vacuum , stlačte tlačidlo Customized Vac  a poté pomocí tlačítek  a  nastavte požadovanou dobu vákuovania.

Vrecko s potravinami vložte naplocho do vákuovej komory, horný okraj vrecka nasadíte na zvärací drôt a svorky nasuniete do ústia vrecka. Ústie vrecka by malo byť čisté, suché a bez nečistôt.



Zatvorte veko a jemne ho stlačte po dobu 2-3 sekúnd. Zariadenie automaticky spustí vákuovací program. Po dokončení programu zariadenie trikrát zapípa a automaticky sa uvoľní veko. Vyberte zavákuované potraviny, skontrolujte zvar a uložte ich do chladničky alebo mrazničky.

Poznámka: Správny zvar je číry. Pokiaľ je zvar škvrnitý alebo neúplný, predĺžte dobu zvarania. Ak je zvar biely alebo mliečny, skráťte dobu zvarania

Marinovanie

Stlačením tlačidla  Marinate/Accessories prejdite do režimu marinovania a pomocou tlačidiel  a  zvolte dobu marinovania.

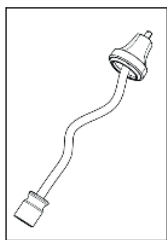
Zatvorte veko a jemne ho stlačte 2-3 sekúnd. Zariadenie automaticky spustí marinovací program a displej ukazuje stupeň vákua. Po dosiahnutí určitého stupňa vákua sa zastaví pumpa a zariadenie tento stupeň vákua udržiava – displej ukazuje dobu marinovania. Po odpočítaní doby marinovania prístroj trikrát zapípa a automaticky sa uvoľní veko.

Poznámka: Ak potrebujete vrečko uzavrieť pred dokončením procesu marinovania, stlačte tlačidlo  Seal.

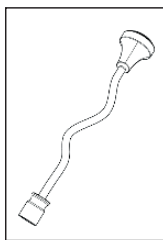
Ako používať funkciu príslušenstva (Accessories)

Pri používaní funkcie Accessories nechajte veko vákuovačky otvorené.

Instalácia sacej hadice:



Smer konektora pri
vákuovaní s kanistrami
a zátkami na fľaše



Smer konektora pri
vákuovaní s vákuovacími
zips lock sáčky

Saciú hadicu pripojte k saciemu otvoru vo vákuovacej komore a zvolenému vákuovaciemu príslušenstvu. Ak používate vákuovaciu dózu/kanister, musíte otočiť gombík veka nádoby do polohy Vacuum. Ak používate vrečko na zips s ventilom, uistite sa, že sú zipsy vrečka úplne uzavreté.



Vákuovacia dóza/kanister



Vákuová zátkna na fľaše



Vákuový zips lock sáčok

Dlhým stlačením tlačidla Marinate/Accessories  začnete vákuovať. Po dokončení programu prístroj trikrát pípe.

Poznámka: Pre prerušenie programu počas vákuovania stlačte tlačidlo Power/Stop . Ak používate vákuovaciu dózu/kanister, po dokončení programu otočte gombík veka nádoby do polohy Lock.

Porovnanie doby trvanlivosti

Potraviny	Vákuové skladovanie v mrazničke	Vákuové skladovanie v chladničke	Typické skladovanie
Čerstvé hovädzie a teľacie mäso	1-3 roky	1 mesiac	1-2 týždne
Mleté mäso	1 rok	1 mesiac	1-2 týždne
Čerstvé bravčové mäso	2-3 roky	2-4 týždne	1 týždeň
Čerstvé ryby	2 roky	2 týždne	3-4 dny
Čerstvá hydina	2-3 roky	2-4 týždne	1 dni
Údené mäso	3 roky	6-12 týždňov	2-4 týždne
Čerstvé produkty, blanširované	2-3 roky	2-4 týždne	1-2 týždne
Čerstvé ovocie	2-3 roky	2 týždne	3-4 dni
Tvrde syry	6 mesiacov	6-12 týždňov	2-4 dni
Krájané lahôdkové mäso	neodporúča sa	6-12 týždňov	1-2 týždne
Čerstvé cestoviny	6 mesiacov	2-3 týždne	1 týždeň

Údržba

Pred čistením odpojte napájací kábel. Pravidelne čistite zariadenie vlhkou handričkou a jemným mydlom.

Riešenie problémov

Zariadenie sa nezapne

Uistite sa, že je napájací kábel zapojený do zásuvky. Skontrolujte, či nie je napájací kábel pretrhnutý a rozstrapkaný. Ak je napájací kábel poškodený, zariadenie nepoužívajte.

Nedostatočné vákuovacie výsledky pri vákuovaní s vreckom

Doba vákuovania/zvárania je krátka.

-Nastavte vyššiu dobu vákuovania a zvárania a proces opakujte.

Pre správne vákuovanie a zváranie musí byť otvor vrečka vo vnútri vákuovej komory. Pokiaľ balíte do vrecúšok z rolky, uistite sa, že je prvý zvar úplný a správny.

Vákuové vrecko po uzavretí stráca vákuum

Ostré potraviny/predmety môžu vrecko prederaviť. Aby ste tomu zabránili, zakryte ostré hrany papierovou utierkou a vákuujte v novom sáčku.

Z niektorých druhov ovocia a zeleniny sa môžu uvoľňovať plyny, pokiaľ nie sú pred balením riadne blanširované alebo zmrazené. Ak sa domnievate, že sa potraviny začali kaziť, vyhodte ich. Pokiaľ sa potraviny ešte nezačali kaziť, okamžite ich spotrebujte. V prípade pochybností potravinu zlikvidujte.

Vrecko nie je správne zvarené

Doba zvárania je krátka. Predĺžte ju a skúste to znova.

Vrecká sa nezvaria, pokiaľ sa v oblasti zvárania nachádza vlhkosť, čiastočky potravín alebo nečistoty. Utrite vnútro vrečka a skúste to znova.

Vrecko musí byť správne umiestnené pozdĺž tesniacej lišty.

Kód chyby	Príčina	Náprava
E01	Po zatvorení veka a začatí programu sa zobrazí E01, ak sa nepodarí dosiahnuť určitý stupeň vakuu do 10 sekúnd.	Stlačením tlačidla STOP ukončíte program.
		Skontrolujte, či je tesniaca lišta správne nasadená.
		Opakujte program.
E02	Poistka proti prehriatiu.	Prerušte prácu na 30 min a nechajte zariadenie vychladnúť .

Technické parametry:



Napätie: 220-240V~50Hz

Frekvence: 50 Hz

Výkon: 380W

Tlak: -29,5 „Hg (-999mbar)

Šírka tesniaceho drôtu: 2x 2 mm

Maximálna šírka vrečka: 305 mm

Pumpa: duální

Veľkosť: 449*371*269 mm

Hmotnosť: 13 kg

Slovenská verzia návodu je presným prekladom originálneho návodu výrobcu.

Fotografie použité v návode sú len ilustračné a nemusia sa presne zhodovať s výrobkom.

Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket!

Kérjük, használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Ezzel megelőzheti a készülék károsodását.

A készülék leírása

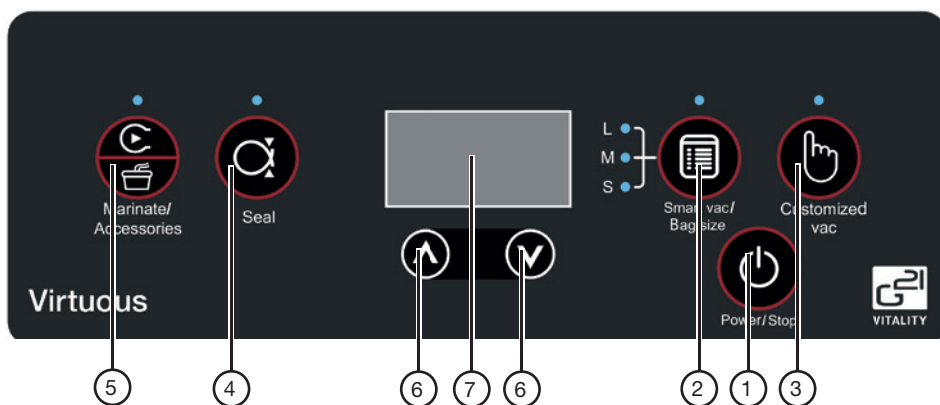


1. Fedél
2. Tömítés
3. Kamra tömítése
4. Szívónyílás
5. Vákuumozó kamra
6. Hegesztőhuzal
7. Vákuumzsák méretjelző
8. Vezérlőpanel

9. Fedélbiztosíték
10. Tápkábel csatlakozó

Biztonsági intézkedések

1. A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót.
2. Ne használja a készüléket nedves vagy forró felületen, illetve hőforrás közelében.
3. Ne merítse a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
4. A készüléket csak földelt áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon hosszabbítót.
5. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra. A készülékkel való munka közben ne érintse meg a fedelet, a vákuumkamrát és a tömítősínt, hogy elkerülje a készülék sérülését vagy károsodását.
6. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a készülék használatát a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket.
7. Felügyelet nélküli gyermekek nem használhatják a készüléket.
8. A fedél üvegből készült.
9. Vigyázzon, hogy ne ejtsen rá kemény vagy nehéz tárgyakat, és ne gyakoroljon nyomást a fedelére, nehogy eltörjön.



1. Power/Stop gomb

Csatlakoztassa a tápkábelt, és nyomja meg a Power/Stop gombot  a készenléti üzemmódba lépéshez.

A vákuumprogram kiválasztási fázisában nyomja meg a Power/Stop gombot  a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

A vákuumozás megkezdésekor nyomja meg a Power/Stop  a megkezdett program befejezéséhez és a készülék készenléti üzemmódba való visszatéréséhez.

2. Smart Vac/Bag size gomb

Készenléti üzemmódban nyomja meg a Smart Vac/Bag size gombot  gombot (a kijelzőn az „AU” felirat jelenik meg). Minden további megnyomással az L, M és S (nagy, közepes és kicsi) zsákméretek között választhat - a megfelelő jelzőfény világít. A megfelelő zsákméretet a vákuumzsákméret kijelzője alapján lehet meghatározni.

Ez a program automatikusan érzékeli a zacskóban lévő élelmiszer mennyiségét és kiértékeli a megfelelő vákuumozási időt.

3. Customized vac gomb

Készenléti üzemmódban nyomja meg a Customized Vac gombot a kézi vákuumhegesztési üzemmódba való belépéshez. A  és  gombokkal válassza ki a kívánt vákuumozási időt (5-80 másodperc).

4. Seal gomb

Készenléti üzemmódban nyomja meg a Seal gombot  (a lámpa villog), és a  és  gombokkal válassza ki a kívánt hegesztési időt (0-9 másodperc). A hegesztés Smart vac és Customized vac üzemmódban a kiválasztott beállításoknak megfelelően fog történni.

Ha a Smart vac és Customized vac üzemmódokban vagy pácolás közben a vákuumozási folyamat már megkezdődött, nyomja meg újra ezt a gombot, hogy egyenesen a zsákhegesztésre lépjen.

5. Marinate/Accessories gomb

Készenléti üzemmódban nyomja meg a Marinate/Accessories gombot  a pácolás üzemmód kiválasztásához. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott pácolási idő - a  és  gombokkal szükség szerint beállíthatja a pácolási időt. A választható idő 6-60 perc - egy munkaciklus 6 percgig tart, és minden munkaciklus levegőbevitelből, vákuumozásból és vákuumfelengedésből áll. A pácolási idő kiválasztása és a fedél lezárása után a pácolási program automatikusan elindul.

Külső tartozékok (vákuumos edények, vákuumos zipzáras zacskók, vákuumos palackdugók stb.) használatához csatlakoztassa a szívótömlőt a szívónyíláshoz és a tartozékokhoz.

Nyomja meg és tartsa lenyomva két másodpercig a Marinate/Accessories gombot  - a kijelzőn ACC jelenik meg.

6. és gombok

A  és  gombokkal beállítható a hegesztési, vákuumozási és pácolási idő.

7. Kijelző

Programválasztás: Smart vac üzemmódban a vákuumidő beállítása jelenik meg, pácolási üzemmódban a pácolási idő beállítása jelenik meg, és amikor a Seal gombot megnyomja, a hegesztési idő beállítása jelenik meg.

A program elindítása után: Smart vac és Customized vac üzemmódban a kijelzőn a vákuumozás valós időtartamát és a hátralévő hegesztési idő látható. Pácolás üzemmódban a vákuumfokot és a hátralévő pácolási időt mutatja. Külső tartozék üzemmódban az „ACC” jelzést mutatja.

8. A kiválasztott program elindítása

A program kiválasztása és a vákuumzsák behelyezése után zárja le a fedelet, és rögzítse a biztonsági zárral. A gép automatikusan elindítja a vákuumozási folyamatot, amikor a fedelet becsukja.

Megjegyzés: Kivételt képez ez alól a külső tartozék használata, amely a Marinate/Accessories gomb megnyomásával és nyomva tartásával aktiválható.

9. Gyári beállítások visszaállítása

Kapcsolja be a készüléket, és egyszerre nyomja meg hosszan a Marinate  és Seal  gombokat. A kijelzőn megjelenik az „rs” felirat és a gyári beállítások visszaállításához hangjelzés szólal meg.

Üzembe helyezés

Dugja be a tápkábelt a konnektorba - a készülék készenléti üzemmódba kerül, a kijelzőn a „OFF” felirat jelenik meg.

Nyomja meg a Power/Stop  gombot, a készülék készenléti üzemállapotba kerül, a kijelzőn „ON” jelenik meg.

Ha a Power/Stop  gomb megnyomása után a kijelzőn a „CLO” felirat jelenik meg, a készülék védelmi üzemmódban van. A folytatáshoz nyissa ki a fedelet. Ha a fedelet nem lehet kinyitni, nyomja meg a Power/Stop  gombot 2-3 másodpercig.

Vákuumozás zsákokkal

A vákuumhegesztő élettartamának meghosszabbítása érdekében javasoljuk, hogy az egyes hegesztések között legalább 20 másodperces szünetet tartson.

Válassza ki a megfelelő méretű vákuumszákot, és helyezze bele a vákuumozandó élelmiszert. A megfelelő hegesztés érdekében legalább 5 cm távolságnak kell lennie az élelmiszer és a zacskó teteje között.

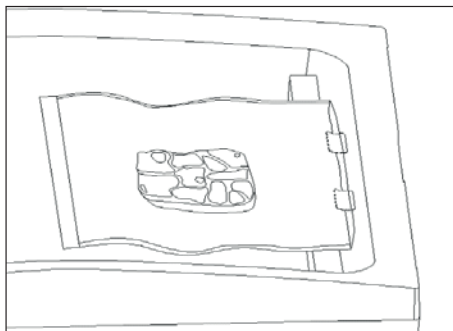
Nyomja meg a  gombot, majd a  és  gombokkal válassza ki a lezárási időt (a Smart vac és a Customized vac programoknál ezt a lépést csak egyszer kell elvégeznie, a készülék megjegyzi a beállításokat).

A vákuum üzemmód kiválasztása vagy Customized

Ha a Smart Vac  üzemmódot használja, nyomja meg a Smart Vac/Bag size  gombot, és válassza ki a megfelelő zsákméretet (L, M, S).

Ha a Customized Vacuum üzemmódot használja, nyomja meg a Customized Vac  gombot, majd a  és  gombokkal állítsa be a kívánt vákuumozási időt.

Helyezze az élelmiszerzsákot laposan a vákuumkamrába, helyezze a zsák felső szélét a hegesztőhuzalra, és csúsztassa a kapcsokat a zsák szájába. A zacskó szájának tisztának, száraznak és törmelékmentesnek kell lennie.



Csukja le a fedelet, és óvatosan nyomja meg 2-3 másodpercig. A készülék automatikusan elindítja a vákuumprogramot. Amikor a program befejeződik, a készülék háromszor csipog, és a fedél automatikusan felenged. Vegye ki a vákuumozott ételt, ellenőrizze a hegesztést, és tárolja a hűtőszekrényben vagy a fagyasztóban.

Megjegyzés: A helyes hegesztés átlátszó. Ha a hegesztés foltos vagy hiányos, hosszabbítsa meg a hegesztési időt. Ha a hegesztés fehér vagy tejes, rövidítse le a hegesztési időt.

Pácolás

Nyomja meg a Marinate/Accessories  gombot a pácolás üzemmódba való belépéshez, és a  és  gombokkal válassza ki a pácolási időt.

Csomagolja az ételt egy megfelelő méretű zacskóba, és helyezze a vákuumkamrába.

Zárja le a fedelet, és óvatosan nyomja meg 2-3 másodpercig. A készülék automatikusan elindítja a pácolási programot, és a kijelzőn megjelenik a vákuumszint. Egy bizonyos vákuumszint elérésekor a szivattyú leáll, és a készülék fenntartja ezt a vákuumszintet - a kijelzőn megjelenik a pácolási idő. A pácolási idő visszaszámlálásakor a készülék háromszor csipog, és a fedél automatikusan felenged.

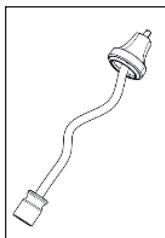
Megjegyzés: Ha a pácolási folyamat befejezése előtt le kell zárnia a zacskót, nyomja meg a Seal  gombot.

A tartozékok (Accessories) funkció használata

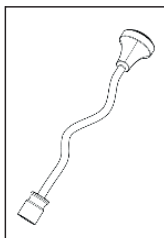
Az Accessories funkció használatakor tartsa nyitva a vákuumozó fedelét.

A szívótömlő

felszerelése:



Csatlakozó iránya edényekkel
és palackdugókkal történő
vákuumozáskor



Csatlakozó iránya
vákuumos zip lock tasakkal
való vákuumozáskor

Csatlakoztassa a szívótömlőt a vákuumkamra szívónyílásához és a kiválasztott vákuumtartozékhoz. Ha vákuumdobozt/tartályt használ, akkor a tartály fedelének gombját a Vacuum állásba kell fordítania. Ha szeleppel ellátott cipzáras zsákokat használ, győződjön meg róla, hogy a zsák cipzárjai teljesen zárva vannak.



Vákuumozó tál/edény



Vákuumos palackdugó



Vákuumos zip lock tasak

A vákuumozás elindításához nyomja meg hosszan a Marinate/Accessories  gombot. Amikor a program befejeződött, a gép háromszor csipog.

Megjegyzés: A program megszakításához porszívózás közben nyomja meg a Power/Stop  gombot. Ha vákuumtartályt/edényt használ, a program befejezésekor fordítsa a tartályfedél gombját a Lock állásba.

Fogyaszthatósági idő összehasonlítása

Élelmiszerek	Vákuumos tárolás mélyhűtőben	Vákuumos hűtő Tároló	Tipikus tároló
Friss marha- és borjúhús	1-3 év	1 hónap	1-2 hét
Darált hús	1 év	1 hónap	1-2 hét
Friss sertéshús	2-3 év	2-4 hét	1 hét
Friss hal	2 év	2 hét	3-4 nap
Friss baromfi	2-3 év	2-4 hét	1 hét
Füstölt hús	3 év	6-12 hét	2-4 hét
Friss alapanyagok, blansírozottak	2-3 év	2-4 hét	1-2 hét
Friss gyümölcs	2-3 év	2 hét	3-4 nap
Kemény vajak	6 hónap	6-12 hét	2-4 nap
Szeletelt csemegehús	nem javasolt	6-12 hét	1-2 hét
Friss tészta	6 hónap	2-3 hét	1 hét

Karbantartás

Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt. Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket nedves ronggyal és gyengéd szappannal.

Problémaoldás

A készülék nem kapcsol be

Győződjön meg arról, hogy a tápkábel be van-e dugva egy konnectorba. Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem szakadt-e el vagy nem kopott-e meg. Ha a tápkábel sérült, ne használja a készüléket.

Nem elégséges vákuum eredményt ad tasakkal történő vákuumozáskor

A vákuumozási/hegesztési idő rövid.

- Állítson be hosszabb vákuumozási és hegesztési időt, és ismételje meg a folyamatot.

A megfelelő vákuumozáshoz és hegesztéshez a zsák nyílásának a vákuumkamrában kell lennie. Ha tekercsről zsákol, győződjön meg arról, hogy az első hegesztés teljes és helyes.

A vákuumzsák bezárva vákuumot veszít

Az éles ételek/tárgyak átszúrhatják a zacskót. Ennek megelőzése érdekében takarja le az éles széleket papírtörlővel, és vákuumozzon egy új zacskóban.

Egyes gyümölcsök és zöldségek gázokat bocsáthatnak ki, ha csomagolás előtt nem megfelelően blansírozták vagy fagyasztották le őket. Ha úgy gondolja, hogy az élelmiszer elkezdett romlani, dobja ki. Ha az élelmiszer még nem kezdett el romlani, azonnal használja fel. Ha kétségei vannak, dobja ki az élelmiszert.

A zacskó nincs megfelelően hegesztve

A hegesztési idő rövid. Hosszabbítsa meg, és próbálja meg újra. A tasakok nem hegesztődnek, ha a hegesztési területen nedvesség, élelmiszerreszecskek vagy szennyeződések vannak. Törölje át a zacskó belsejét, és próbálja meg újra. A zacskónak megfelelően kell elhelyezkednie a zárórúd mentén.

Hibakód	Ok	Megoldás
E01	A fedél lezárása és a program indítása után E01 jelenik meg a kijelzőn, ha egy bizonyos vákuumszintet nem lehet elérni 10 másodpercen belül.	A program befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot.
		Ellenőrizze, hogy a tömítősin megfelelően van-e felszerelve.
		Ismételje meg a programot.
E02	Túlmelegedés elleni védelem.	Hagyja abba a munkát 30 percre, és hagyja a készüléket lehűlni.

Technikai adatok:



Feszültség: 220-240V~50Hz

Teljesítmény: 380W

Nyomás: -29,5 „Hg (-999mbar)

Tömítősin szélessége: 2x 2,5 mm

Zsák maximális szélessége: 305 mm

Pumpa: duálí

Méret: 449*371*269 mm

Súly: 13 kg

A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása. A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.

Dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed samym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Unikniesz ewentualnego uszkodzenia urządzenia.

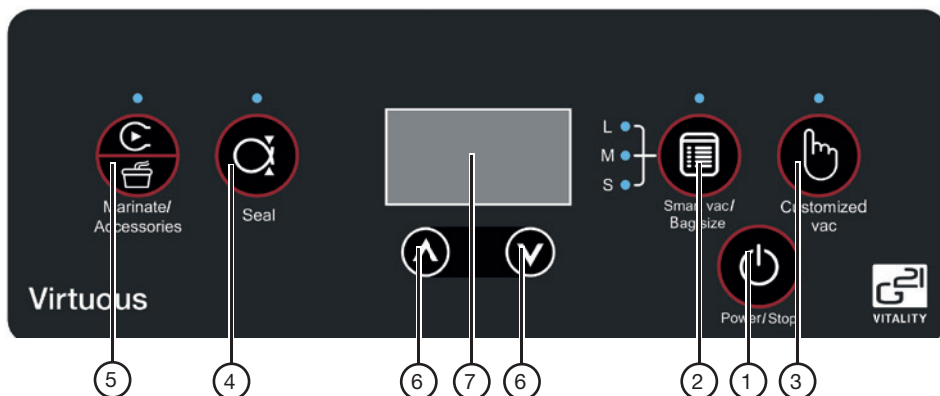
Części



- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Pokrywa | 9. Bezpiecznik pokrywy |
| 2. Uszczelka | 10. Podłączenie kabla zasilającego |
| 3. Uszczelka komory | |
| 4. Otwór zasysający | |
| 5. Komora próżniowa | |
| 6. Listwa zgrzewająca | |
| 7. Wskaźnik rozmiaru | |
| 8. Panel sterowania | |

Środki bezpieczeństwa

1. Przed pierwszym użyciu urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję.
2. Nie używaj urządzenia na mokrej lub gorącej powierzchni lub w pobliżu źródła ciepła.
3. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych płynach.
4. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania i nie używać przedłużaczy. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
5. Nie używaj urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie.
6. Podczas pracy z urządzeniem nie wolno dotykać pokrywy, komory próżniowej ani listwy grzewącej, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
7. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
8. Dzieci nie mogą korzystać z urządzenia bez nadzoru.
9. Pokrywa jest szklana. Należy uważać, aby nie upuszczać na nią twardych lub ciężkich przedmiotów i unikać wywierania nacisku na pokrywę, aby zapobiec jej pęknięciu.



1. Przycisk Power/Stop

Podłącz przewód zasilający i naciśnij przycisk  aby przejść do trybu gotowości.

W fazie wyboru programu zasysania naciśnij przycisk  aby powrócić do trybu gotowości.

Po rozpoczęciu procesu odsysania należy nacisnąć przycisk  aby zakończyć program, a urządzenie powróci do trybu gotowości.

2. Przycisk Smart Vac/Bag size

W trybie gotowości naciśnij przycisk Smart Vac/Bag size  (na wyświetlaczu pojawi się „AU”). Każde kolejne naciśnięcie powoduje wybór między rozmiarami worka L, M i S (duży, średni i mały) - zapala się odpowiednia kontrolka. Prawidłowy rozmiar worka można określić za pomocą wskaźnika rozmiaru worka próżniowego. Program ten automatycznie wykrywa ilość żywności w worku i ocenia prawidłowy czas odsysania.

3. Przycisk Customized vac

W trybie gotowości naciśnij przycisk Customized Vac, aby przejść do trybu ręcznego zgrzewania próżniowego. Za pomocą przycisków  i  wybierz żądany czas zgrzewania (5-80 sekund).

4. Przycisk Seal

W trybie gotowości naciśnij przycisk Seal  i użyj przycisków  i  aby wybrać żądany czas zgrzewania (0-9 sekund). Zgrzewanie w trybach Smart vac i Customized vac będzie przebiegać zgodnie z wybranymi ustawieniami.

Po rozpoczęciu procesu odsysania w trybach Smart vac i Customized vac lub podczas marynowania należy ponownie nacisnąć ten przycisk, aby przejść bezpośrednio do zgrzewania worka.

5. Przycisk Marinate/Accessories

W trybie gotowości naciśnij przycisk Marinate/Accessories , aby wybrać tryb marynowania. Na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas marynowania - użyj przycisków  i  aby dostosować czas marynowania zgodnie z wymaganiami. Wybrany czas to 6-60 minut - jeden cykl roboczy trwa 6 minut, a każdy cykl roboczy składa się z zasysania powietrza, odsysania i uwalniania próżni. Po wybraniu czasu marynowania i zamknięciu pokrywy program marynowania uruchamia się automatycznie. Aby użyć zewnętrznych akcesoriów (słoików próżniowych, worków próżniowych z zamkiem błyskawicznym, próżniowych korków do butelek itp. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Marinate/Accessories  przez dwie sekundy - na wyświetlaczu pojawi się ACC

6. Przyciski i

Przyciski  i  służą do regulacji czasu zgrzewania, wytwarzania próżni i marynowania.

7. Wyświetlacz

Wybór programu: W trybie Smart vac na wyświetlaczu pojawi się „AU”, w trybie Customized vac na wyświetlaczu pojawi się ustawienie czasu próżni, w trybie Marinate na wyświetlaczu pojawi się ustawienie czasu marynowania, a po naciśnięciu przycisku Seal na wyświetlaczu pojawi się ustawienie czasu zgrzewania.

Po uruchomieniu programu: w trybach Smart vac i Customized vac pokazuje w czasie rzeczywistym czas próżniowania i pozostały czas zgrzewania. W trybie marynowania pokazuje stopień próżni i pozostały czas marynowania. W trybie akcesoriów zewnętrznych wyświetlany jest komunikat „ACC”.

8. Uruchomienie wybranego programu

Po wybraniu programu i włożeniu worka próżniowego należy zamknąć pokrywę i zabezpieczyć ją blokadą. Urządzenie automatycznie rozpocznie proces próżniowy po zamknięciu pokrywy.

Uwaga: Wyjątek stanowi korzystanie z akcesoriów zewnętrznych, które aktywuje się poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Marinate/Accessories.

9. Przywracanie danych fabrycznych

Włącz urządzenie i jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski Marinate  i Seal . Na wyświetlaczu pojawi się „rs” i rozlegnie się sygnał dźwiękowy przywracający ustawienia fabryczne.

Uruchomienie

Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego - urządzenie przejdzie w tryb czuwania, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OFF”.

Naciśnij przycisk Power/Stop , urządzenie przejdzie w stan czuwania, na wyświetlaczu pojawi się „ON”.

Jeśli po naciśnięciu przycisku Power/Stop  zobaczy „CLO”, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CLO”, urządzenie znajduje się w trybie ochrony. Otwórz pokrywę, aby kontynuować. Jeśli nie można otworzyć pokrywy, naciśnij przycisk Power/Stop  przez 2-3 sekundy.

Zgrzewanie za pomocą worków

Aby przedłużyć żywotność zgrzewarki próżniowej, zalecamy robienie co najmniej 20-sekundowych przerw między zgrzewami.

Wybierz odpowiedni rozmiar worka próżniowego i umieść w nim produkty, które mają być próżniowo zgrzewane. Między żywnością a górną częścią worka powinno być co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni, aby zapewnić prawidłowe zgrzewanie.

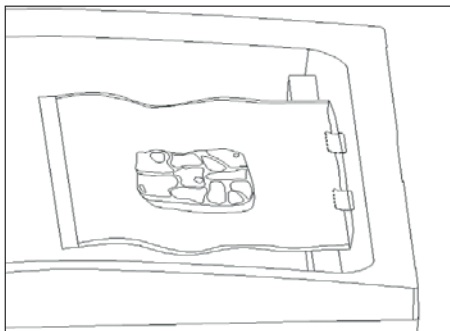
Naciśnij przycisk Seal , a następnie użyj przycisków  i  aby wybrać czas zgrzewania (w przypadku programów Smart vac i Customized vac wystarczy wykonać ten krok tylko raz, urządzenie zapamięta ustawienia).

Wybór trybu podciśnienia lub Customized

Jeśli korzystasz z trybu , naciśnij przycisk Smart Vac/Bag size  i wybierz odpowiedni rozmiar worka (L, M, S).

Jeśli korzystasz z trybu Customized Vacuum , naciśnij przycisk Customized Vac  a następnie użyj przycisków  i  aby ustawić żądany czas wytwarzania próżni.

Umieść worek z żywnością płasko w komorze próżniowej, umieść górną krawędź worka na listwie zgrzewającej i wsuń zaciski w otwór worka. Otwór worka powinien być czysty, suchy i wolny od zanieczyszczeń.



Zamknij pokrywę i delikatnie naciśnij ją przez 2-3 sekundy. Urządzenie automatycznie rozpocznie program odsysania. Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, a pokrywa zostanie automatycznie zwolniona. Wyjmij żywność, sprawdź zgrzew i przechowuj ją w lodówce lub zamrażarce.

Uwaga: Prawidłowy zgrzew jest wyraźny. Jeśli zgrzew jest nierówny lub niekompletny, należy wydłużyć czas zgrzewania. Jeśli zgrzew jest biały lub mleczny, należy skrócić czas zgrzewania.

Marynowanie

Naciśnij przycisk  Marinate/Accessories aby przejść do trybu marynowania i użyj przycisków  i  aby wybrać czas marynowania.

Zapakuj żywność w odpowiedniej wielkości torebkę i umieść ją w komorze próżniowej.

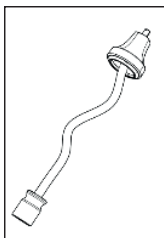
Zamknij pokrywę i delikatnie dociśnij ją przez 2-3 sekundy. Urządzenie automatycznie uruchomi program marynowania, a na wyświetlaczu pojawi się poziom próżni. Po osiągnięciu określonego poziomu próżni pompa zatrzymuje się, a urządzenie utrzymuje ten poziom próżni - wyświetlacz pokazuje czas marynowania. Gdy czas marynowania dobiegnie końca, urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, a pokrywa zostanie automatycznie zwolniona.

Uwaga: Jeśli chcesz zamknąć torebkę przed zakończeniem procesu marynowania, naciśnij przycisk Seal. .

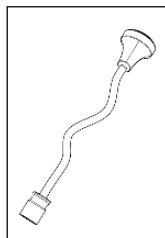
Jak korzystać z funkcji (Accessories)

Podczas korzystania z funkcji Akcesoria pokrywa urządzenia powinna być otwarta.

Instalacja węża ssącego:



Kierunek złącza podczas odsysania z użyciem kanistrów i korków do butelek



Kierunek złącza podczas odsysania z użyciem worków próżniowych z zamkiem błyskawicznym

Podłącz wąż ssący do otworu ssącego w komorze próżniowej i wybranego akcesorium próżniowego. W przypadku korzystania z pojemnika próżniowego/kanistra należy przekręcić pokrętkę pokrywy pojemnika do pozycji Vacuum. W przypadku korzystania z zapinanego na zamek błyskawiczny worka z zaworem należy upewnić się, że zamki błyskawiczne worka są całkowicie zamknięte.



Pojemnik próżniowy/
kanister



Próżniowy korek do
butelek



Próżniowa torba z zamkiem
błyskawicznym

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Marinate/Accessories  aby rozpocząć cykl próżniowy. Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe.

Uwaga: Aby przerwać program podczas próżniowania, naciśnij przycisk Power/Stop . W przypadku korzystania z pojemnika/kanistra próżniowego, po zakończeniu programu należy obrócić pokrętkę pokrywy pojemnika do pozycji Lock.

Porównanie okresu przydatności do spożycia

Żywność	Przechowywanie próżniowe w zamrażarce	Przechowywanie próżniowe w lodówce	Typowe przechowywanie
Świeża wołowina i cielęcina	1-3 lata	1 miesiąc	1-2 tygodnie
Mięso mielone	1 rok	1 miesiąc	1-2 tygodnie
Świeża wieprzowina	2-3 lata	2-4 tygodnie	1 tydzień
Świeże ryby	2 lata	2 tygodnie	3-4 dni
Świeży drób	2-3 lata	2-4 tygodnie	1 tydzień
Wędzone mięso	3 lata	6-12 tygodni	2-4 tygodnie
Świeże produkty, blanszowane	2-3 lata	2-4 tygodnie	1-2 tygodnie
Świeże owoce	2-3 lata	2 tygodnie	3-4 dni
Sery twarde	6 miesięcy	6-12 tygodni	2-4 dni
Pokrojone mięso delikatesowe	nie zaleca się	6-12 tygodni	1-2 tygodnie
Świeży makaron	6 miesięcy	2-3 tygodnie	1 tydzień

Konserwacja

Przed czyszczeniem należy odłączyć przewód zasilający.

Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i łagodnym środkiem myjącym.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Urządzenie nie włącza się

Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazdka elektrycznego.

Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony lub postrzępiony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie używaj urządzenia.

Niewystarczające wyniki pracy podczas próżniowania z użyciem

Czas próżni/zgrzewania jest krótki.

- Ustaw wyższą wartości próżni i czasu zgrzewania, a następnie powtórz proces.

Aby zapewnić prawidłowe odsysanie i zgrzewanie, otwór worka musi znajdować się wewnątrz komory próżniowej. W przypadku pakowania do worków z rolki należy upewnić się, że pierwszy zgrzew jest kompletny i prawidłowy.

Worek nie jest prawidłowo zgrzany

Czas zgrzewania jest krótki. Należy go wydłużyć i spróbować ponownie.

Woreczki nie zgrzewają się, jeśli w obszarze zgrzewania znajduje się wilgoć, cząstki jedzenia lub brud. Wytrzyj wnętrze worka i spróbuj ponownie. Woreczek musi być prawidłowo umieszczony wzdłuż listwy zgrzewającej.

Kod błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
E01	Po zamknięciu pokrywy i uruchomieniu programu wyświetlony zostanie komunikat E01, jeśli w ciągu 10 sekund nie uda się osiągnąć określonego poziomu próżni.	Naciśnij przycisk STOP, aby zakończyć program.
		Sprawdź, czy taśma uszczelniająca jest prawidłowo założona.
		Powtórz program.
E02	Zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Przerwij pracę na 30 minut i pozwól urządzeniu ostygnąć.

Dane techniczne:



Napięcie: 220-240V~50Hz

Moc: 380W

Ciśnienie: -29,5 „Hg (-999mbar)

Szerokość linki uszczelniającej: 2x 2,5 mm

Maksymalna szerokość worka: 305 mm

Pompa: podwójna

Wymiary: 449*371*269 mm

Nośność: 13 kg

Polska wersja językowa instrukcji jest dokładnym tłumaczeniem oryginalnej instrukcji producenta. Zdjęcia wykorzystane w tym podręczniku są jedynie ilustracją i nie może dokładnie dopasować produkt.



Hvala Vam na kupnji našeg proizvoda.

Molimo Vas da pročitate ovu uputu prije rabljenja proizvoda, izbjeci ćete nestručno rukovanje, a uređaj će moći ispuniti sva Vaša očekivanja.

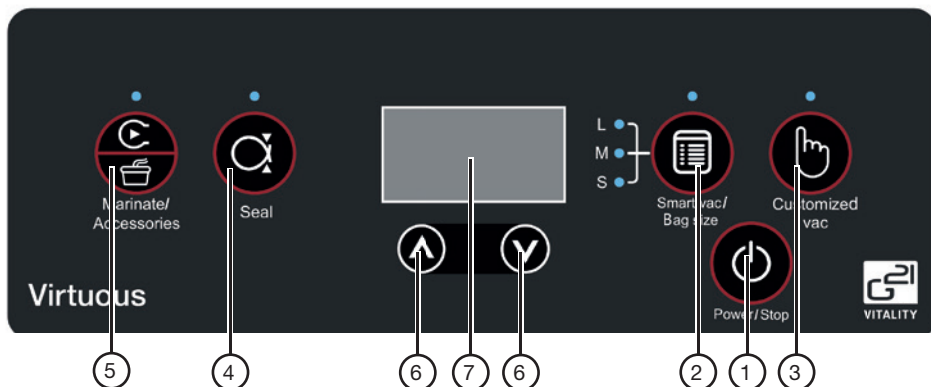
Opis proizvoda



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Poklopac | 9. Osigurač poklopca |
| 2. Brtva | 10. Priključak kabla za napajanje |
| 3. Brtva komore | |
| 4. Usisni otvor | |
| 5. Vakuumska komora | |
| 6. Žica za zavarivanje | |
| 7. Indikator veličine vakuumske vrećice | |
| 8. Upravljačka ploča | |

Mjere opreza

1. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije prve uporabe uređaja.
2. Nemojte koristiti uređaj na mokroj ili vrućoj površini ili u blizini izvora topline. Nemojte uranjati uređaj ili kabel napajanja u vodu ili drugu tekućinu.
3. Spojite uređaj samo na uzemljena napajanja i nemojte koristiti produžne kabele. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom napajanja.
4. Uređaj nemojte upotrebljavati ni u koju drugu svrhu osim one za koju je namijenjen.
5. Nemojte dodirivati poklopac, vakuumsku komoru i brtvenu traku tijekom rada s uređajem kako biste izbjegli ozljede ili oštećenje uređaja.
6. Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
7. Zabranjena je uporaba uređaja djeci bez nadzora.
8. Poklopac je staklen.
9. Pazite da na njega ne padnu tvrdi ili teški predmeti i izbjegavajte pritisak na poklopac kako se ne bi slomio



1. Tipka za Power/Stop

Priključite kabel napajanja i pritisnite tipku za  za ulazak u stanje pripravnosti.

U fazi odabira vakuumskog programa pritisnite tipku  za povratak u stanje pripravnosti.

Kada započnete postupak usisavanja, pritisnite tipku  za izlazak iz pokrenutog programa i uređaj će se vratiti u stanje pripravnosti.

2. Tipka Smart Vac/Bag size

U pripravnom stanju pritisnite tipku Smart Vac/Bag size  na zaslonu će se prikazati „AU“. Svakim sljedećim pritiskom birate između veličine vrećice L, M i S (velika, srednja i mala) – svijetli odgovarajuće svjetlo. Ispravna veličina vrećice može se odrediti pomoću indikatora veličine vakuumske vrećice.

Ovaj program automatski detektira količinu hrane u vrećici i procjenjuje točno vrijeme vaakuiranja.

3. Tipka Customized vac

U pripravnom stanju pritisnite tipku Customized Vac  za ulazak u ručni način vakuumskog zavarivanja. Pomoću gumba  i  odaberite željeno vrijeme usisavanja (5-80 sekundi).

4. Tipka Seal

U stanju pripravnosti pritisnite tipku za brtvljenje (svjetlo treperi) i odaberite željeno vrijeme zavarivanja (0-9 sekundi) pomoću tipaka  i . Zavarivanje u načinima Smart vac i Customized vac nastavit će se u skladu s odabranom postavkom.

Kada je postupak vaakuiranja već započeo u načinima Smart vac i Customized vac ili prilikom mariniranja, ponovno pritisnite ovu tipku kako biste odmah prešli na zavarivanje vrećice.

5. Tipka Marinate/Accessories

U pripravnom stanju pritisnite tipku  Marinate/Accessories za odabir načina mariniranja. Zaslom prikazuje odabrano vrijeme mariniranja - pomoću gumba  i  prilagodite vrijeme mariniranja prema potrebi. Vrijeme odabira je 6-60 minuta - jedan radni ciklus traje 6 minuta, a svaki radni ciklus sastoji se od usisavanja zraka, vakuiranja i otpuštanja vakuuma. Nakon odabira vremena mariniranja i zatvaranja poklopca, program mariniranja počinje automatski. Za korištenje vanjskih dodataka (vakuumske limenke, vakuumske vrećice sa zatvaračem, vakuumski čepovi za boce itd.) spojite usisno crijevo na usisni priključak i na pribor. Pritisnite i držite tipku  Marinate/Accessories dvije sekunde – na zaslonu će se prikazati ACC.

6. Tipke a

Vrijeme zavarivanja, vaakuiranja i mariniranja može se namjestiti tipkama  i .

7. Zaslom

Odabir programa: U načinu rada Smart vac na zaslonu se prikazuje „AU“, u načinu rada Customized vac prikazuje se postavka vremena vaakuiranja, u načinu mariniranja prikazuje se postavka vremena mariniranja, a nakon pritiska na tipku Seal prikazuje se postavka vremena zavarivanja.

Nakon pokretanja programa: u načinima Smart vac i Customized vac prikazuje vrijeme vakuiranja i preostalo vrijeme zavarivanja u stvarnom vremenu. U načinu mariniranja prikazuje se stupanj vakuuma i preostalo vrijeme mariniranja. U načinu vanjskog dodatka, prikazuje se „ACC“.

8. Pokretanje odabranog programa

Nakon odabira programa i umetanja vrećice za vakuiranje, zatvorite poklopac i osigurajte ga sigurnosnom bravom. Uređaj automatski pokreće proces vaakuiranja nakon zatvaranja poklopca.

Napomena: Iznimka je uporaba vanjskog pribora koji se može aktivirati pritiskom i držanjem tipke Marinate/Accessories .

9. Tvornički oporavak podataka

Uključite uređaj i istodobno dugo pritisnite tipke za Marinate  i Seal . Na zaslonu se prikazuje „rs“ i oglašava se zvučni signal za vraćanje tvorničkih postavki.

Puštanje u rad

Priključite kabel napajanja u utičnicu – uređaj prelazi u stanje pripravnosti, na zaslonu se prikazuje „OFF“.

Pritisnite tipku za Power/Stop , uređaj će prijeći u stanje pripravnosti, na zaslonu će se prikazati „ON“.

Ako se na zaslonu nakon pritiska tipke za Power/Stop  prikaže „Clo“, uređaj je u načinu zaštite. Otvorite poklopac za nastavak. Ako se poklopac ne može otvoriti, pritisnite tipku za Power/Stop  na 2-3 sekunde.

Usisavanje vrećicama

Kako bi se produžio vijek trajanja vakuumskog zavarivača, preporučuje se napraviti pauzu od najmanje 20 sekundi između brtvi.

Odaberite vrećicu za usisavanje odgovarajuće veličine i u nju stavite hranu koju želite usisati. Između hrane i gornjeg kraja vrećice treba biti najmanje 5 cm slobodnog prostora kako bi se osiguralo pravilno zavarivanje.

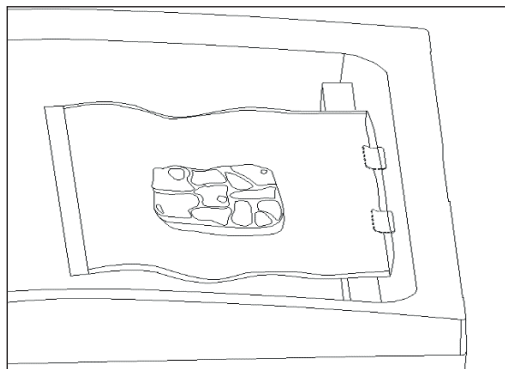
Pritisnite gumb Seal  a zatim pomoću gumba  i  odaberite vrijeme zavarivanja (programi Smart vac i Customized vac ovaj korak trebaju izvesti samo jednom, uređaj pamti postavke).

Odabir načina Smart vac ili Customized

Ako koristite način rada Smart Vacuum , pritisnite tipku Smart Vac/Bag size  size i odaberite odgovarajuću veličinu vrećice (L, M, S).

Ako koristite način prilagođenog vakuumiranja, pritisnite gumb Customized Vac  i zatim pomoću gumba  i  postavite željeno vrijeme vakuumiranja.

Stavite vrećicu za hranu ravno u vakuumsku komoru, postavite gornji rub vrećice na žicu za zavarivanje i gurnite stezaljke u otvor vrećice. Usta vrećice trebaju biti čista, suha i bez prljavštine.



Zatvorite poklopac i nježno pritisnite 2-3 sekunde. Uređaj automatski pokreće program vakuuma. Po završetku programa, uređaj se oglašava zvučnim signalom tri puta i poklopac se automatski otpušta. Izvadite usisanu hranu, provjerite zavar i pohranite je u hladnjak ili zamrzivač.

Napomena: Ako trebate zatvoriti vrećicu prije završetka postupka mariniranja, pritisnite tipku za Seal .

Mariniranje

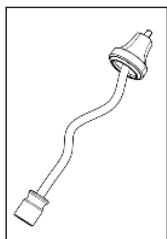
Pritisnite tipku  Marinare/Accessorie za ulazak u način mariniranja  i  odaberite vrijeme mariniranja pomoću. Zamotajte hranu u vrećicu razumne veličine i stavite je u vakuumsku komoru. Zatvorite poklopac i nježno stisnite 2-3 sekunde. Uređaj automatski pokreće program mariniranja i na zaslonu se prikazuje stupanj vakuumu. Nakon postizanja određene razine vakuumu, pumpa se zaustavlja i uređaj održava tu razinu vakuumu – na zaslonu se prikazuje vrijeme mariniranja. Nakon oduzimanja vremena mariniranja, uređaj se oglašava zvučnim signalom tri puta i poklopac se automatski otpušta.

Napomena: Ako trebate zatvoriti vrećicu prije završetka postupka mariniranja, pritisnite tipku  Seal.

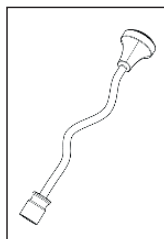
Kako upotrebljavati funkciju Pribor

Kad koristite funkciju Pribor, držite poklopac usisavača otvorenim:

Ugradnja usisnog crijeva:



Smjer konektora pri usisavanju s posudama za boce i čepovima



Smjer konektora pri usisavanju vakuumskim vrećicama s patentnim zatvaračem

Spojite usisno crijevo na usisni priključak u vakuumskoj komori i odabrani vakuumski pribor. Ako koristite vakuumski spremnik/spremnik, morate okrenuti tipku poklopca spremnika u položaj za vakuum. Kada koristite vrećicu s patentnim zatvaračem s ventilom, provjerite jesu li patentni zatvarači vrećice potpuno zatvoreni.



Vakuumski spremnik/spremnik



Čep vakuumske boce



Vakumska vrećica s patentnim zatvaračem

Dugo pritisnite tipku Marinare/Accessories  za početak usisavanja. Po završetku programa, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom tri puta.

Napomena: Pritisnite tipku Power/Stop  za prekid programa tijekom usisavanja. Ako koristite vakuumski spremnik, nakon završetka programa okrenite regulator poklopca u položaj za zaključavanje.

Usporedba roka trajanja

Hrana	Vakuumska pohrana u zamrzivaču	Vakuumski hladnjak Spremišta	Tipična pohrana
Svježa govedina i teletina	1-3 godine	1 mjesec	1-2 tjedna
Mljeveno meso	1 godina	1 mjesec	1-2 tjedna
Svježa svinjetina	2-3 godine	2-4 tjedna	1 tjedan
Svježa riba	2 godine	2 tjedna	3-4 dana
Svježa perad	2-3 godine	2-4 tjedna	1 tjedan
Dimljeno meso	3 godine	6-12 tjedana	2-4 tjedna
Svježi proizvodi, blanširani	2-3 godine	2-4 tjedna	1-2 tjedna
Svježe voće	2-3 godine	2 tjedna	3-4 dana
Tvrđi sirevi	6 mjeseci	6-12 tjedana	2-4 dana
Narezane mesne delikatese	ne preporučuje se	6-12 tjedana	1-2 tjedna
Svježa tjestenina	6 mjeseci	2-3 tjedna	1 tjedan

Održavanje

Prije čišćenja odspojite kabel napajanja. Uređaj redovito čistite vlažnom krpom i blagim sapunom.

Rješavanje problema

Uređaj se neće uključiti

Provjerite je li kabel napajanja priključen u utičnicu. Provjerite da kabel napajanja nije oštećen i pohaban. Ako je kabel napajanja oštećen, nemojte koristiti uređaj.

Nedovoljni rezultati usisavanja pri usisavanju vrećicom

Vrijeme vakuumiranja/zavarivanja je kratko.

- Postavite veće vrijeme vakuuma i zavarivanja i ponovite postupak.

Za pravilno usisavanje i zavarivanje, otvor vrećice mora biti unutar vakuumske komore. Ako pakirate u vrećice, provjerite je li prvi zavar potpun i ispravan.

Vrećica za vakuum gubi vakuum kada je zatvorena

Oštri predmeti/predmeti mogu probiti vrećicu. Kako biste to izbjegli, pokrijte oštre rubove papirnatim ručnikom i usisajte u novoj vrećici.

Neke vrste voća i povrća mogu ispuštati plinove ako nisu pravilno blanširane ili zamrznute prije pakiranja. Ako mislite da se hrana počela kvariti, bacite je. Ako se hrana još nije počela kvariti, odmah je konzumirajte. Ako ste u nedoumici, bacite hranu.

Vrećica nije pravilno zavarena

Vrijeme zavarivanja je kratko. Produžite ga i pokušajte ponovno. Vrećice se neće zavariti ako u području zavarivanja ima vlage, čestica hrane ili prljavštine. Obrišite unutrašnjost vrećice i

pokušajte ponovno. Vrećica mora biti pravilno postavljena duž brtvene šipke.

Kod pogreške	Uzrok	Rješenje
E01	Po završení víka a zahájení programu se zobrazí E01, pokud se nepodaří dosáhnout určitého stupně vakua do 10 sekund.	Pritisnite tipku STOP za izlazak iz programa
		Provjerite je li brtvena šipka pravilno postavljena.
		Ponovite program.
E02	Zaštita od pregrijavanja	Zaustavite rad na 30 minuta i ostavite uređaj da se ohladi.

Tehnički podaci:

Napon: 220-240V~50Hz

Performanse: 380W

Svojstva: -29,5 „Hg (-999mbar)

Širina brtvene žice: 2*2,5 mm

Maksimalna širina vrećice: 305 mm

Pumpa: Duplo

Veličina: 449*371*269 mm

Dodaj masku: 13 kg



Hrvatska verzija upute točan je prijevod originalne upute proizvođača. Fotografije upotrijebljene u uputi ilustrativne su i ne moraju biti u potpunosti identične s proizvodom.

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka.

Pred uporabo naprave preberite ta priročnik, da se izognete nepravilnemu ravnanju in napravi, da bo izpolnila vsa vaša pričakovanja.

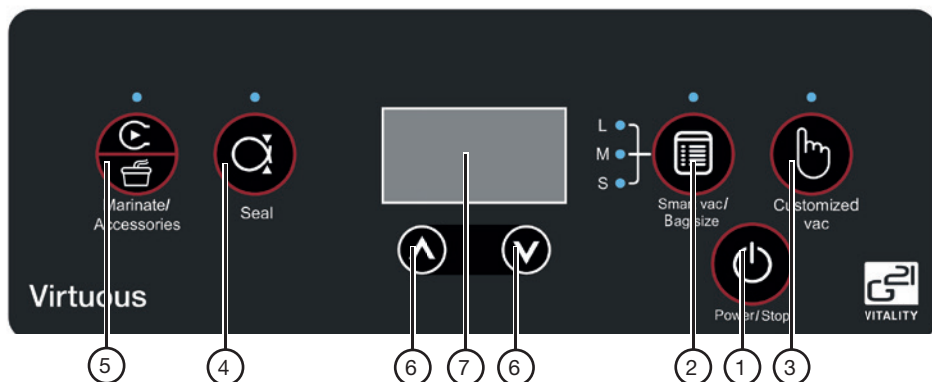
Opis izdelka



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Pokrov | 9. Varovalka pokrova |
| 2. Tesnila | 10. Prikluček napajalnega kabla |
| 3. Tesnilo komore | |
| 4. Sesalna odprtina | |
| 5. Vakuumska komora | |
| 6. Varilna žica | |
| 7. Indikator velikosti vakuumske vrečke | |
| 8. Nadzorna plošča | |

Varnostni ukrepi

1. Pred prvo uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo.
2. Naprave ne uporabljajte na mokri ali vroči površini ali v bližini vira toplote.
3. Naprave ali napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
4. Napravo priklapljajte samo na ozemljene vire napajanja in ne uporabljajte podaljškov.
5. Ne uporabljajte aparata s poškodovanim napajalnim kablom.
6. Aparata ne uporabljajte za noben drug namen kot je zanj predvideno.
7. Med delom z napravo se ne dotikajte pokrova, vakuumske komore in tesnilnega traku, da preprečite poškodbe oseb ali naprave.
8. Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo uporabo, nadzoruje ali jim daje navodila glede varne uporabe naprave.
9. Otrokom brez nadzora odraslih je uporaba naprave prepovedana.
10. Pokrov je steklen.
11. Pazite, da vam nanj ne padejo trdi ali težki predmeti in ne pritiskajte na pokrov, da ga ne zlomite.



- 1. Gumb Power/Stop** 
Priključite napajalni kabel in pritisnite gumb Power/Stop  da preklopite v stanje pripravljenosti. V fazi izbire programa vakuumiranja pritisnite gumb Power/Stop  da se vrnete v stanje pripravljenosti. Ko se postopek vakuumiranja začne, pritisnite gumb  da končate začetni program in naprava se vrne v stanje pripravljenosti.
- 2. Gumb Smart Vac/Bag size** 
V stanju pripravljenosti pritisnite gumb Smart Vac/Bag size  (na zaslonu se prikaže »AU«). Z vsakim nadaljnjim pritiskom izbirate med velikostmi vrečke L, M in S (velika, srednja in majhna) – zasveti pripadajoča lučka. Ustrezno velikost vrečke lahko določite glede na indikator velikosti vakuumske vrečke.
Ta program samodejno zazna količino hrane v vrečki in oceni pravilen čas vakuumiranja.
- 3. Gumb Customized vac** 
V stanju pripravljenosti pritisnite gumb Customized Vac, da vstopite v način ročnega vakuumskega varjenja. Z gumboma  in  izberite želeni čas vakuumiranja (5-80 sekund).

4. Tlačítko Seal

V stanju pripravljenosti pritisnite gumb Seal  (lučka utripa) in z gumboma  in  izberite želeni čas varjenja (0-9 sekund). Varjenje v načinih Smart vac in Customized vac bo potekalo glede na izbrane nastavitve. Ko se je postopek vakuumiranja že začel v načinih Smart vac in Customized vac ali med mariniranjem, lahko znova pritisnete ta gumb, da preidete neposredno na varjenje vrečke.

Ko se je postopek vakuumiranja že začel v načinih Smart vac in Customized vac ali med mariniranjem, lahko znova pritisnete ta gumb, da preidete neposredno na varjenje vrečke.

5. Gumb Marinate/Accessories

V stanju pripravljenosti pritisnite gumb  Marinate/Accessories da izberete način mariniranja. Na zaslonu se prikaže izbrani čas mariniranja - z gumboma  in  prilagodite čas mariniranja, kot je potrebno. Nastavljiv čas je 6-60 minut - en delovni cikel traja 6 minut in vsak delovni cikel je sestavljen iz dovoda zraka, sesanja in sprostitve vakuumu. Ko izberete čas mariniranja in zaprete pokrov, se samodejno zažene program mariniranja.

Za uporabo zunanjih pripomočkov (vakuumske doze, vakuumske vrečke z zadrgo, vakuumski zamaški za steklenice itd.) priključite sesalno cev na sesalni priključek in na dodatno opremo. Pritisnite in dve sekundi držite gumb  Marinate/Accessories - na zaslonu se prikaže ACC.

6. Gumba in

Čas varjenja, vakuumiranja in mariniranja lahko nastavite z gumboma  in 

7. Zaslon

Izbira programa: V načinu Smart vac bo na zaslonu prikazano »AU«, v načinu Customized vac bo prikazana nastavev časa vakuumiranja, v načinu mariniranja bo prikazana nastavev časa mariniranja, po pritisku na gumb Seal pa bo prikazan nastavljen čas varjenja.

Po zagonu programa: v načinih Smart vac in Customized vac je v realnem času prikazan čas vakuumiranja in preostali čas varjenja. V načinu mariniranja je prikazana stopnja vakuumu in preostali čas mariniranja. V načinu zunanje dodatne opreme je prikazano »ACC«.

8. Zagon izbranega programa

Po izbiri programa in vstavitvi vakuumske vrečke zaprite pokrov in ga zavarujte z varovalom. Naprava po zaprtju pokrova samodejno začne postopek vakuumiranja.

Opomba: Izjema je uporaba zunanjih pripomočkov, ki jih aktivirate z daljšim pritiskom na gumb Marinate/Accessories.

9. Ponastavitev tovarniških nastavitev

Vklopite napravo in hkrati pridržite gumba Marinate  in Seal. Na zaslonu se prikaže »rs« in s piskom se obnovijo tovarniške nastavitve.

Zagon

Priključite napajalni kabel v vtičnico - naprava bo prešla v stanje pripravljenosti, na zaslonu se bo prikazalo »OFF«.

Pritisnite gumb Power/Stop , naprava bo prešla v stanje pripravljenosti, na zaslonu se bo prikazalo »ON«.

Če se na zaslonu po pritisku na gumb Power/Stop  prikaže »CLO«, je naprava v zaščitnem načinu. Za nadaljevanje odprite pokrov. Če pokrova ni mogoče odpreti, pridržite gumb Power/Stop .

Vakuumiranje z vrečkami

Za podaljšanje življenjske dobe aparata za vakuumiranje priporočamo, da med vsako zatesnitvijo naredite vsaj 20 sekundni premor.

Vizberite pravo velikost vrečke za vakuumiranje in vanjo položite hrano, ki jo želite vakuumirati. Med hrano in vrhom vrečke mora biti vsaj 5 cm prostega prostora za pravilno zatesnitev.

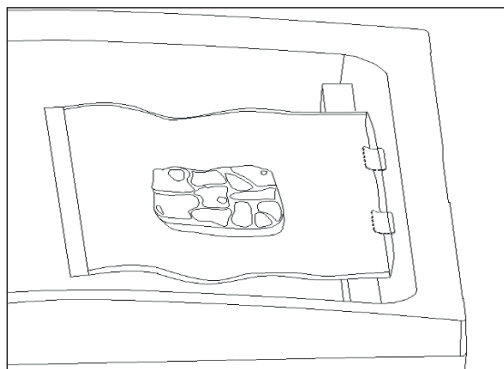
Pritisnite gumb Seal  in nato z gumboma  in  izberite čas varjenja (pri programih Smart vac in Customized vac morate ta korak narediti samo enkrat, naprava si zapomni nastavitve).

Izbira vakuumskega načina Smart vac ali Customized

Če uporabljate način  Smart Vacuum, pritisnite gumb Smart Vac/Bag size  in izberite ustrezno velikost vrečke (L, M, S).

Če uporabljate način Customized Vacuum , pritisnite gumb Customized Vac  in nato z gumboma  in  nastavite zeleni čas vakuumiranja.

Vrečko za živila postavite naravnost v vakuumsko komoro, zgornji rob vrečke položite na varilno žico in potisnite sponke v ustje vrečke. Ustje vrečke mora biti čisto, suho in brez umazanije.



Zaprte pokrov in ga nežno pritiskajte 2-3 sekunde. Naprava bo samodejno zagnala program vakuumiranja. Po koncu programa aparat trikrat zapiska in pokrov se samodejno sprosti. Vakuumirana živila odstranite, preverite zvar in jo shranite v hladilnik ali zamrzovalnik.

Opomba: Pravilen zvar je prozoren. Če je zvar pikčast ali nepopoln, podaljšajte čas varjenja. Če je zvar bel ali motne barve, skrajšajte čas varjenja.

Mariniranje

Pritisnite gumb  Marinate/Accessories da vstopite v način mariniranja, z gumboma  in  pa izberite čas mariniranja.

Hrano zapakirajte v vrečko ustrezne velikosti in jo položite v vakuumsko komoro.

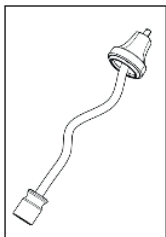
Zaprte pokrov in ga nežno pritiskajte 2-3 sekunde. Zaženi avtomatski spusti program mariniranja in na zaslonu se prikaže stopnja vakua. Naprava samodejno zažene program mariniranja in na zaslonu se prikaže stopnja vakua. Ko je dosežena določena stopnja vakua, se črpalka ustavi in naprava vzdržuje to stopnjo vakua – na zaslonu se prikaže čas mariniranja. Po odštevanju časa mariniranja naprava trikrat zapiska in pokrov se samodejno sprostí.

Opomba: Če morate vrečko zapreti, preden je postopek mariniranja končan, pritisnite gumb  Seal.

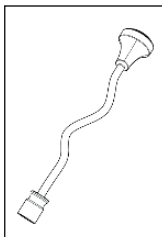
Kako uporabljati funkcijo Dodatki (Accessories)

Pri uporabi funkcije Accessories pustite pokrov aparata za vakumiranje odprt.

**Namestitev
sesalne cevi:**



Smer priključka pri
sesanju s posodami in
pokrovčki za steklenice



Smer konektorja pri
sesanju z vakuumskimi
vrečkami z zadrgo

Priključite sesalno cev na sesalno odprtino v vakuumski komori in izbrane dodatke za vakuumiranje. Če uporabljate vakuumsko dozo/posodo, morate gumb pokrova posode obrniti v položaj Vakuum. Če uporabljate vrečko na zadrgo z ventilom, se prepričajte, da so zadrge popolnoma zaprte.



Doza/posoda za vakuumiranje



Vakuumski zamašek
za steklenice



Vakuumska vrečka
z zadrgo

Pritisnite in pridržite gumb Marinate/Accessories  da začnete vakuumirati. Ko je program končan, naprava trikrat zapiska.

Opomba:

Za prekinitve programa med sesanjem pritisnite gumb Power/Stop . Če uporabljate vakuumsko dozo/posodo, obrnite gumb pokrova posode v položaj za zaklepanje, ko je program končan.

Primerjava roka uporabnosti

Živila	Vakuumsko shranjevanje v zamrzovalniku	Vakuumski hladilnik Shranjevanje	Tipično shranjevanje
Sveža govedina in teletina	1-3 leta	1 mesec	1-2 tedna
Mleto meso	1 leto	1 mesec	1-2 tedna
Sveža svinjina	2-3 leta	2-4 tedna	1 teden
Sveže ribe	2 leti	2 tedna	3-4 dni
Sveža perutnina	2-3 leta	2-4 tedna	1 teden
Prekajeno meso	3 leti	6-12 tednov	2-4 tedna
Sveži izdelki, blanširani	2-3 leta	2-4 tedna	1-2 tedna
Sveže sadje	2-3 leta	2 tedna	3-4 dni
Trdi siri	6 mesecev	6-12 tednov	2-4 dni
Narezano delikatesno meso	se ne priporoča	6-12 tednov	1-2 tedna
Sveže testenine	6 mesecev	2-3 tedna	1 teden

Vzdrževanje

Pred čiščenjem izključite napajalni kabel. Napravo redno čistite z vlažno krpo in blagim milom.

Reševanje problemov

Naprava se ne vklopi

Prepričajte se, da je napajalni kabel priključen. Preverite, da napajalni kabel ni zlomljen ali obrabljen. Če je napajalni kabel poškodovan, naprave ne uporabljajte

Pri sesanju z vrečko prihaja do nezadostnega izsesavanja

Čas vakuumiranja/varjenja je prekratek.

- Nastavite višji čas vakuumiranja in varjenja ter ponovite postopek.

Za pravilno vakuumiranje in varjenje mora biti odprtina vrečke znotraj vakuumske komore. Če pakirate iz zvitka, se prepričajte, da je prvi zvar popoln in pravilen.

Vakuumska vrečka po zaprtju izgubi vakuum

Ostra hrana/predmeti lahko preluknjajo vrečko. Da bi to preprečili, ostre robove pokrijte s papirnato brisačo in vakuumirajte v novi vrečki.

Nekatero sadje in zelenjava lahko sprošča pline, če pred pakiranjem nista ustrezno blanširana ali zamrznjena. Če sumite, da se je hrana začela kvariti, jo zavrzite. Če se živilo še ni začelo kvariti, ga takoj uporabite. Če ste v dvomih, živila zavrzite.

Vrečka ni pravilno zaprta

Čas varjenja je prekratek. Podaljšajte ga in poskusite znova.

Vrečke ne bodo zatesnjene, če so v območju zapiranja vlaga, delci hrane ali umazanija. Obrišite

notranjost vrečke in poskusite znova.

Vrečka mora biti pravilno nameščena vzdolž tesnilnega traku.

Koda napake	Razlog	Popravilo
E01	Ko zaprete pokrov in zaženete program, se prikaže E01, če v 10 sekundah ne dosežete določene stopnje vakuumu.	Za izhod iz programa pritisnite tipko STOP.
		Preverite, ali je tesnilni trak pravilno nameščen.
		Ponovite program.
E02	Varovalo proti pregrevanju.	Prekinite delo za 30 minut in pustite, da se naprava ohladi.

Tehnični podatki:

Napetost: 220-240V~50Hz

Moč: 380W

Tlak: -29,5 „Hg (-999mbar)

Širina tesnilne žice: 2x 2 mm

Največja širina vrečke: 305 mm

Črpalka: dvojna

Velikost: 449*371*269 mm

Teža: 13 kg



Slovenska različica navodil za uporabo je natančen prevod originalnih proizvajalčevih navodil. Fotografije, uporabljene v navodilih, so samo ilustrativne in se morda ne ujemajo popolnoma z izdelkom.





powerful blenders



hand mixers



juicers



vacuum sealers



sous-vide



kitchen machines



multifunction fryer



food dehydrators

More products G21